





佛尼牟迦釋師本無南





僧伽斯那撰  
吳月支優婆塞支謙字恭明譯

# 佛說菩薩本緣經

全一冊

(卷上~卷下)

◎本經出自《大正新修大藏經》第三冊・本緣部 NO. 0153

一切佛經，及闡揚佛法諸書，無不令人趨吉避凶，改過遷善。明三世之因果，識本具之佛性。出生死之苦海，生極樂之蓮邦。讀者必須生感恩心，作難遭想。淨手潔案，主敬存誠。如面佛天，如臨師保。則無邊利益，自可親得。若肆無忌憚，任意褻瀆。及固執管見，妄生毀謗，則罪過彌天，苦報無盡。奉勸世人，當遠罪求益，離苦得樂也。

# 佛說菩薩本緣經

全一冊（卷上～卷下） 目錄

卷上	毘羅摩品第一	1
	一切施品第二	36
	一切持王子品第三之一	75
卷中	一切持王子品第三之餘	91
	善吉王品第四	132
	月光王品第五	150
卷下	兔品第六	181
	鹿品第七	207
	龍品第八	235





# 佛說菩薩本緣經

卷上

僧伽斯那撰

吳月支優婆塞支謙字恭明譯

## 毘羅摩品第一

若ロクセ心ココロ狹①劣トウヤ者カセ

雖タラシ多カセ行ココロ布フ施セ

受ウケ者モノ不ク清キヨ淨ジュウ

故ユヘ令カニ果クセ報ホウ少アハレ

若ロクセ行ココロ惠ケツ施セ時トキ

福フク田テン雖タラシ不ク淨ジュウ

能ノウ生ユル廣クハル大オホ心ココロ

果クセ報ホウ無ム有ア量リヤウ

1 ①「狹」：龍藏作「陘」。

我昔曾聞。過去有王名地自在。受性

暴惡。好行征伐。時有小國八萬諸王

。首戴寶冠常來朝侍。其王口惡身行

無善。常為非法侵陵他境。王有輔相

大婆羅門。修清淨行。智人所讚。口

言柔軟不宣麤惡。有所造作能速成辦

。面目端嚴為世所敬。四毘陀典靡不

①「陵」：龍藏作「凌」。

綜練。諸婆羅門所有經論。通達解了。

無有遺餘。是時輔相年已衰邁。遇病。

未久奄爾即亡。王及人民聞其終歿。

② 悉生懊惱思慕難忍。時王思念不去須臾。

即為臣民而說偈言。

如何此大地 一旦無人治

如海無主船 隨風而東西

3 ①「亡」：龍藏作「世」。 ②「悉」：龍藏作「心」。

我所尊敬者

出家已成就

口善言柔軟

常能利益世

如何便終歿

令我心惱悶

猶如無燈明

而入於闇室

爾時諸臣即白王言。

唯願大王寬意莫

愁。勿謂國中更無有任為輔相者。是

法婆羅門雖復命終。其子年幼聰明黠

①「法」：龍藏無。

慧。顏貌端正世無及者。發言柔軟悅  
可眾心。修行忍辱心常寂靜。無有憍  
慢貢高自大。博學多聞無書不綜。利  
益眾生猶如梵王。名毘羅摩。唯願大  
王即命此人以為輔相。時王答言。彼  
若有子如汝說者。我從昔來所未曾聞  
。臣復言。大王。是婆羅門子常求正

法離於邪法。愛護己法未能為人。王  
即答言。子若是才人。何得違毀先人  
家法。若離先業。則不得名求正法者  
。是人先父常以正法佐吾治國。能令  
吾等遠離眾惡。雖作如是治國治務<sup>①</sup>。  
終不破失婆羅門法。如其彼人如汝說  
者。便可召來。諸臣奉命。即遣使者

①「治」：龍藏作「理」。

召毘羅摩。將詣王所。到已就坐。斂容而踞。說如是言。大王。今日以何因緣而見顧命。王即答言。汝不知耶。我之薄祐。汝父輔相不幸薨殞。大地傾喪。人民擾動。我為之憂其心迷悶。時毘羅摩即白王言。夫愛別離非王獨有如此。皆是有為法相也。大王

昔來不曾聞耶。若天。龍。鬼神。阿

修羅。乾闥婆。迦樓羅。緊那羅。摩

睺羅伽。沙門。婆羅門。若老若少。

悉無得離是終歿者。大王。一切眾生

決定有之。大王。譬如火性悉能燒然

一切之物。無常之法亦復如是。悉能

壞滅一切眾生。王不知耶。是老病死



能喪眾生。如四衢道頭華果之樹。常  
為多人之所抖擻。大王。譬如駛河常  
流不停。眾生壽命亦復如是。大王。  
如金翅鳥投龍宮中。搏撮諸龍而食噉  
之。亦如師子在麀鹿群威猛。一切眾  
生在三界中流迴。死法亦復如是。大  
王。如是死法。非以親近財貨求贖。

軟言誘恤而可得脫。亦不可以四兵威力逼迫禦之。令其退散。如是死法決定而有。是眾生常法。以是義故。大王。於此不應生憂。時王聞已。心生歡喜。復向諸臣說如是言。未曾有也。如是童子年雖幼稚。乃說先宿耆舊之言。時王即語毘羅摩言。汝不知耶。

①「退散」之後，龍藏有「是故當知」。

。汝之先父愛護於吾猶如赤子。是故  
我今感其恩重。憂愁迷悶。吾今輕弱  
頑嚚無智。如汝所說。吾永無分。汝  
今若見垂顧矜哀。願先承嗣纂繼家業  
。我當誠心盡壽歸依。時毘羅摩即作  
是念。我今如何一旦對至。今聞此言  
莫知所作。猶如羸人步涉高山。復作

是念。今者承嗣毘輔國政。於諸人民。雖多利益。然我所修純善之法。則為虧損。君治國土。稱萬姓心。當有無量諸過患事。所謂刑罰。劫奪他財。威陵天下。或擯或驅。要當隨王行。如是法。若行正法。我善則損。今我若故修行。善法。則不上稱大王聖懷。若稱王法。

①「政」：龍藏作「正」。

②「陵」：龍藏作「凌」。

③「故」：龍藏作「欲」。

○ 善法日衰。作是念時。王復白言。  
大師今日何所思慮。時毘羅摩即答王  
言。我今所念。當以何術。令王身及  
國人民悉得利益無諸衰耗。亦復思惟  
王與國人福德過患。若先行善後行於  
惡。則不名人。大王。寧為實語而作  
怨憎。不為諂言而作親厚。寧說正法

墮於地獄。不說邪諂生於天上。大王。大王。  
。我今思惟籌量是事。大王。若有人  
能思惟是義。當知是人則能利益一切  
眾生。王聞是語心生歡喜。復作是言  
。大師。我等若能如是行法。所修善  
法則為不損。時毘羅摩即奉王命。纂  
承先父輔相之業。然後漸漸勸化是王

及八萬四千小王修持正法。亦令其國  
所有人民背捨遠惡。不貪五欲。時王  
修行無量善法如毘羅摩。等無差別也  
。時毘羅摩見王如是。心生歡喜而作  
是言。我今已為修治國土。然我善法  
無所衰損。復作是念。我今當以何等  
因緣勸諸眾生。悉令安住阿耨多羅三

藐三菩提道。然諸眾生受性不同。或  
 欲聞法或貪財貨。或嗜五欲或樂愛語  
 。或好憤鬧多人親附。或好隨逐善人  
 之行。或樂多愛心無厭足。我今幸有  
 大智方便。悉能攝取一切眾生安止住  
 於阿耨多羅三藐三菩提。我亦復有餘  
 方便。譬如日出。雖能照了一切天下

①「愛」：龍藏作「受」。



○ 然不能為盲者作明。我亦如是。雖  
復能為一切眾生說無上道。然不能為  
無慧目者而作利益。我今復當以衣服  
飲食而給足之。令其飽滿。心歡喜已  
。然後復當為之說法。令其信受。時  
毘羅摩思是義已。即至王所。作如是  
言。我今已為無量眾生作法事已。聚

集三法。所謂修行正法。聚集錢財所

願成就。則令一切國土安樂無有怨讎

。正法增長猶如初月。好名流布八方

上下。唯願大王聽我修行無上正法。

爾時大王聞是語已。心生驚喜。衣毛

為豎。白言。大師。諸欲所作。願具

告敕。毘羅摩言。我今欲作一切大施

○ 施中所須願為我辦。爾時大王即於  
城外安曠之處莊嚴施場。唯願大王善  
言誘喻諸作使者。無令於我而生瞋恨  
。爾時大王及給使者皆悉歡喜。敬意  
供辦飲食所須。尋於諸方擊鼓宣令。  
若諸眾生凡有所須。衣服飲食。臥具  
醫藥。象馬車乘。香華瓔珞。末香塗

香ト。舍宅燈明ア。悉來集此ト。當相奉給ク。

。復說偈言ク。

我為利益ク。諸世間故ク。隨諸眾生ク。

所須之物ク。乃至身體ク。手足肉血ク。

捨離之時ク。猶如草芥ク。汝等若受ク。

是供養時ク。則當一切ク。思惟善法ク。

受供養已ク。不應貪著ク。當以善法ク。

利益一切

若以我力

能速涅槃

以為眾生

流轉生死

是故久住

不取涅槃

無量眾生

墮老死獄

我欲拔之

永離遠離

時毘羅摩菩薩摩訶薩所設供具。令無

量百千萬億眾生隨意所須悉得充足。

善言說法。諸大德。我今忘身以憂汝

身。汝等今已受我供養。好自利益當  
觀正法。若死至時。雖有父母妻子親  
族無量財寶。不能令命住一念頃。及  
其命盡獨至他世。父母妻子親族財寶  
無隨去者。唯有業行不能捨離。復為  
大眾而說偈言。

為父母親族

修行於惡法

①「能」：龍藏作「相」。

命終墮三趣

無有隨逐者

於今現在世

若受苦惱時

雖有父母兄

不能受少分

況於未來世

而當有代者

是故當一心

莫為他行惡

諸大德。汝等今身安隱無患。所謂衰

老肺病。欬逆頭痛。已無是病。當勤

修行一切善法。是毘羅摩菩薩摩訶薩

。以二攝法攝取眾生。所謂財法。滿

九十日過夏已訖。奉施嚩願。所謂金

盤具足八萬盛以銀粟。八萬銀盤盛以

金粟。八萬小牛。八萬乳牛悉從一犢

。是一一牛乳日一斛。純以白疊纏覆

其身。金角銀蹄莊嚴映飾。八萬童女

①「疊」：龍藏作「氎」。



形體端正。金寶瓔珞以自莊嚴。一一  
女人有一侍女。供給使令令皆淨潔。  
是諸女人各有一床。或金或銀。琉璃<sup>①</sup>  
頗梨<sup>②</sup>。象牙香木。種種茵蓐以敷其上。  
。牛車八萬。象馬八萬。及諸倉庫錢  
財珍寶不可稱計。如是等物悉莊嚴已  
。而作是念。今是施物將無少耶。爾

時菩薩為諸婆羅門說如是言。汝等當  
知。我今集聚如是種種金銀女人。車  
乘象馬。倉穀珍寶。正為汝等。幸可  
少時寂然無言。聽我所願。然後隨意  
共分而去。爾時一切諸婆羅門寂然無  
聲。是時菩薩為諸眾生自諫其心。汝  
心所作常求果報。猶如獼猴入於稠林

○ 而說偈言 ○

我今所布施

如是之布施

願悉施眾生

以汝貪善故

亦以貪惡故

復以貪著故

普為諸眾生

實不望其報

等受於快樂

久在於天上

久住於地獄

作此大施主

或作貧窮人

或時以自在

或以自在故

或復以縱逸

輪轉無窮已

我在久遠來

雖作如是事

或行於大施

守財而慳貪

自墜於貧苦

久在於生死

猶如輪轉地

隨順敬事汝

不能今汝喜

①「今」：龍藏作「令」。

汝令當安住

不動寂靜中

我今所布施

悉為諸眾生

爾時毘羅摩菩薩即以右手執持澡灌。

以大慈悲熏修其心。憐愍一切諸眾生

故。涕泣流淚而作是念。我今所施。

不為梵王。摩醯首羅。釋提桓因。假

使更有勝是三者。亦不憙求。唯求佛

道。欲利眾生斷諸煩惱。我今當捨己  
身妻子奴婢僕使珍寶舍宅。唯求解脫  
。不求生死。我今所施柔軟女人。願  
諸眾生。於未來世悉得斷除所有貪欲  
。今我所施五種牛味。願諸眾生。於  
未來世常能惠施他人法味。今我所施  
如是敷具。願諸眾生。於未來世悉得

如來金剛坐處。我今所施種種珍寶。  
願諸眾生。於未來世悉得如來七菩提  
寶。作是語已。從上坐所循行澡水而  
水不下。猶如慳人不肯布施。爾時菩  
薩即作是念。今此澡水何緣不下。復  
作是念。將非我願。未來之世不得成  
耶。誰之遮制令水不下。將非此中無

有大德。其餘不應受我供耶。或我所

施不周普耶。或是我僕使不歡喜耶。

將非此中有殺生耶。我今定知不困眾

生。我今所施亦是時施。亦不觀採是

受非受。而此灌<sup>③</sup>水何緣不下。爾時菩

薩見婆羅門為此諸女生貪嫉心而起瞋

恨。各各說言。彼女端正。我應取之

①「困」：龍藏作「因」。

②「採」：龍藏作「來」。

③「灌」：龍藏作「罐」。



汝不レ應取ク。彼牛肥壯ニ。我應取ク之ヲ。汝不レ應取ク。金銀盤①粟ノ乃至珍寶亦復如是。爾時菩薩見諸婆羅門貪心諍物。互相瞋恚。即作是言。是諸受者。貪欲瞋恚。愚癡亂心。不能堪受。如是供養如車軸折。輻輳破壞不任運載。我亦如是。種子良善而田薄惡。以此受者

心不善故。令是澡水不肯流下。我今  
雖作如是布施。亦無有人教我令發阿  
耨多羅三藐三菩提心。而我自為一切  
眾生故發是心。今當自試。若我審能  
愍眾生者。灌<sup>①</sup>水當下。即以左手執罐  
瀉之。水即流下菩薩右手。諸婆羅門  
見是事已。各生慚愧。離所施物。修

①「灌」：龍藏作「罐」。

行梵行。諸婆羅門尋共稽首。求請菩薩以為和尚。菩薩憐愍即便受之。教令修學四無量心。以是因緣。命終即得生梵天上。令無量眾生發阿耨多羅三藐三菩提心。菩薩摩訶薩行檀波羅蜜時。不見此是福田此非福田。亦不分別多親少疑。是故菩薩若布施時。

或多或少。或好或惡。應以一心清淨  
 奉上。莫於受者生下劣心。

一切施品第二

一切諸菩薩

為利眾生故

捨棄己身命

猶如草糞穢

如我曾聞。過去有王名一切施。是王  
 初生。即向父母說如是言。我於一切

無量眾生。尚能棄捨所重身命。況復其餘外物珍寶。是故父母敬而重之。為立名字。字一切施。從其初生。身與行施漸漸增長。譬如初月至十五日。其後不久父王崩背。即承洪業霸治國土。如法化民不枉萬姓。擁護自身不豫他事。終不侵陵他餘鄰國。鄰國

若故來討罰之。希能擒獲。救攝貧民。  
給施以財。恭敬沙門婆羅門等。常以  
淨手施眾生食。口常宣唱。與是人衣。  
與是人食。及與財寶。愛護是人。  
瞻視是人。爾時菩薩常行如是善布施。  
時鄰國人民聞王功德。悉來歸化。  
其土充滿間無空處。猶如山頂暴漲之。

①「之」：龍藏無。

水フス。流注カニ溝坑出谿澗ク深處チ。亦如一半月海フ。  
水フス潮出イ。其國ク外來カ歸化ク之民シ。充滿イ側チ。  
塞ム亦復一如是一。其餘ク鄰國カ漸失フ人民シ。各ク。  
生ア瞋恨イ。即共ク集議ク當共ク往討ク。作是ア議一。  
已一。尋嚴ト四兵ク來向カ其國ク。爾時ル邊方ク守ア。  
禦ハ之人シ遠來ク白王ク。鄰國カ怨賊ア今已一相逼ク。  
。猶如一暴風ク黑雲ク惡雨ク。王即一告言ク。卿ク。

等クニ不應クニ惱亂ニ我心ヲ。即說偈言ニ。

鄰國カニ所以クニ來討カ我國クニ正為ニ人民ト

庫藏クラ珍寶チユ快哉クハ甚善アサ當相施與クニ

我當捨之クニ出家學道イメ多有國土クニ

為五欲故クニ侵奪人民クニ貯聚無厭クニ

當知是王クニ命終之後クニ即墮地獄クニ

畜生餓鬼クニ

①「珍」：龍藏作「金」。

②「土」：龍藏作「王」。



是故我今不能為身侵害眾生。奪他財物以自免者。爾時大臣及諸人民各作是言。唯願大王莫便捨去。臣等自能當御此敵。王且觀之。臣等今日當以五兵戟牟劍稍奮擊此賊。足如暴風吹破雨雲。王即答言。咄哉卿等。吾已久知卿等於吾。生大愛護尊重恭敬。

亦知卿等勇健難勝。雄猛武略策謀第  
一。但彼敵王今作此舉。都不為卿。  
正為吾耳。假使彼來不損卿等。何得  
乃生如是惡心。吾久知此。五盛陰身  
為眾箭鏑。①卿不知耶。吾久為卿說。  
諸菩薩應於眾生一子想。②汝不應於  
他眾生所生瞋害心。畢定當知墮于地

①「鏑」：龍藏作「的」。

②「汝」：龍藏作「汝今」。

③「所」：龍藏無。

獄。是故應當一心修善。當說是時。  
賊已來至。高聲大叫。王聞聲已。即  
問群臣。此是何聲。諸群臣寮各懷悲  
感。舉聲哀號咸作是言。惡賊無辜多  
害人民。譬如惡雹傷害五穀。亦如猛  
火焚燒乾草。又如暴風吹拔大樹。又  
如師子殺害諸禽獸。怨賊殺害亦復如

是。爾時諸臣不受王教。即各散出。  
莊嚴四兵便逆共戰。軍無主將尋即退  
散。兵眾喪命不可稱計。時王登樓說  
如是言。因惡欲故令人行惡。如是諸  
欲猶如死尸行廁糞穢。如何為此而行  
惡耶。愚人貪國興諍競心。猶如眾鳥  
競諍段肉。是諸眾生常有怨憎。謂老

病死。云何不自觀察。是怨反更於他  
而生諍競。一切施王思是義時。敵國  
怨王即入宮中。王於爾時便從水竇逃  
入深山。至稠林中得免怨賊。其地清  
淨。林木種種華果無量不可稱計。水  
清柔軟八味具足。眾鳥鳧鴈禽獸難計  
。王見是已。心生歡喜。復作是言。

吾今真實得離家過患。無量眾生常為  
老病死怖逼惱。今得此處清淨安樂。  
快不可言。此林乃是修悲菩薩之所住  
處。亦是破壞四魔之人堅固牢城。我  
今已得清潔洗浴離眾垢故。我今與此  
眾鹿為伴。身心安隱極受上樂。爾時  
怨王得其國已。即便唱令求覓本王。

若有能得一切施王。若殺若縛將來至此。吾當重賞。隨其所須一切給與。以其先時常自稱讚能行正法。皆毀吾等暴虐行惡。是故吾今欲得見之。示其修善所得果報。爾時他方有一婆羅門。貧窮孤悴唯仰乞活。兼遇官事無所恃賴。聞王名字好行惠施。即從其

國來欲造詣。乞求所須。即於中路飢  
 渴疲乏。步息林中。即便譖言。是處  
 寂靜聖人住處。亦是神仙離欲之人。  
 求解脫者斷絕飲食。不畜奴婢不乘車  
 馬。少欲知足。食噉稗子諸根藥草。  
 大悲心者之所住處。亦是一切飛鳥走  
 獸無怖畏處。自在天王為令眾生見家

①「即」：龍藏作「既」。

②「譖」：龍藏作「讚」。



過患。故化是處。爾時一切施王聞是  
語已。心生歡喜。便往見之共相問訊  
。便命令坐。時婆羅門即便前坐。坐  
已。一切施王便以所有眾味甘果而奉  
上之。既飽滿已。王即問言。大婆羅  
門。是處可畏無有人民。是中唯是閑  
靜修道之人獨住之處。仁何緣來。婆

羅門言。汝不應問我是事。汝是福德

清淨之人。遠離家居牢獄繫縛。何緣

問我如是之事。汝不應聞濁惡之聲。

若他犯我我則犯他。若他奪我我則奪

他。喪失財賄。親族凋零。以在家故

受如是事。大德。汝今已斷一切繫縛

。安住山林。如大龍象自在無礙。一

切施菩薩即作是言。汝今發言清淨柔軟。何故不共於此住止。婆羅門言。若欲聞者。我當為汝具陳說之。我本生處去此懸遠。薄祐所致遇王暴虐。猶如師子在鹿群中。終無一念慈善之心。我王暴虐亦復如是。於諸人民無有慈愍。有罪無罪唯貨是從。我從生

來カ小シ心シ畏レ慎ム。曾チ無ク毫シ釐シ犯ス王ク憲ト制シ。橫ハ收ア我ガ家ノ繫ス之ノ囚ト固シ。從チ我ガ責メ索ス金ノ錢ヲ五ツ十ニ。若シ能ク辦ス者ナラバ。我ガ當ニ赦ス汝ノ居ル家ノ罪ヲ戾シ。若シ不ク肯ク輸ス。吾ガ終ニ不ク捨ス。要ス當ニ繫ス縛シ幽シ執シ鞭ス撻ス。尅ク日ノ下ニ期ヲ當ニ輸ス金ノ錢ヲ。家ノ窮シ貧シ苦シ無ク由リ能ク辦ス。曾チ聞ク此ノ國ノ一レ切ク施ス王ノ。好ク行フ惠ヲ施ス攝ス護ス貧シ人ヲ。所レ行フ惠ヲ施ス無ク有ク斷ツ絕ス。如シ

春夏樹華果相續。亦如曠野清冷之水。  
渴人過遇自恣飲之。猶如大會無人。  
遮止。我今略說。假使有人。人有千  
頭頭有千口。口有千舌舌解千義。欲  
歎是王所有功德。不能得盡。彼王成  
就如名德。我今居家遇王暴虐。橫  
羅罪戾更無恃賴。故欲造詣陳乞所須。

。然我<sup>ト</sup>心<sup>ハ</sup>中<sup>ニ</sup>常<sup>ク</sup>作<sup>ス</sup>此<sup>ノ</sup>念<sup>ヲ</sup>。我<sup>ハ</sup>今<sup>ニ</sup>何<sup>ノ</sup>時<sup>ニ</sup>當<sup>ル</sup>到<sup>ス</sup>。  
其<sup>ノ</sup>所<sup>ニ</sup>隨<sup>フ</sup>意<sup>ニ</sup>乞<sup>フ</sup>求<sup>ム</sup>。若<sup>シ</sup>彼<sup>ノ</sup>大<sup>ノ</sup>王<sup>ハ</sup>必<sup>ズ</sup>見<sup>ル</sup>憐<sup>ミ</sup>愍<sup>ム</sup>能<sup>ク</sup>。  
給<sup>フ</sup>少<sup>ク</sup>多<sup>ク</sup>。我<sup>ノ</sup>家<sup>ハ</sup>可<sup>ク</sup>得<sup>ル</sup>全<sup>ク</sup>其<sup>ノ</sup>生<sup>ノ</sup>命<sup>ヲ</sup>。若<sup>シ</sup>不<sup>ク</sup>得<sup>ル</sup>。  
者<sup>ハ</sup>。我<sup>ハ</sup>亦<sup>チ</sup>不<sup>ク</sup>久<sup>シ</sup>當<sup>ル</sup>復<sup>ス</sup>殞<sup>ス</sup>歿<sup>ス</sup>。爾<sup>ト</sup>時<sup>ニ</sup>菩<sup>ツ</sup>薩<sup>ハ</sup>聞<sup>ク</sup>。  
是<sup>レ</sup>事<sup>ハ</sup>已<sup>ニ</sup>。心<sup>ハ</sup>悶<sup>ク</sup>躡<sup>ク</sup>地<sup>ニ</sup>。猶<sup>モ</sup>如<sup>シ</sup>惡<sup>ク</sup>風<sup>ハ</sup>崩<sup>ク</sup>倒<sup>ス</sup>大<sup>ク</sup>。  
樹<sup>ハ</sup>。時<sup>ニ</sup>婆<sup>ロ</sup>羅<sup>ハ</sup>門<sup>ハ</sup>即<sup>チ</sup>以<sup>テ</sup>冷<sup>ク</sup>水<sup>ヲ</sup>灑<sup>ク</sup>其<sup>ノ</sup>王<sup>ノ</sup>身<sup>ヲ</sup>。還<sup>ル</sup>。  
得<sup>ル</sup>穌<sup>ク</sup>息<sup>ヲ</sup>。時<sup>ニ</sup>婆<sup>ロ</sup>羅<sup>ハ</sup>門<sup>ハ</sup>復<sup>テ</sup>問<sup>フ</sup>。大<sup>ノ</sup>仙<sup>ハ</sup>。汝<sup>ハ</sup>聞<sup>ク</sup>。

我家受是苦惱。心迷悶耶。是中清淨。  
汝所愛樂能生悲心。我今遇之尚無  
愁苦。汝今何緣生是苦惱。王即答言。  
汝本發意欲造彼王。是汝薄相正值  
不在。汝今若往必不得見。故令我愁  
。爾時婆羅門言。為何處去。施王答  
言。有敵國王來奪其國位。今者逃命

在空山林。唯與禽獸而為等侶。時婆  
羅門聞是語已。尋復悶絕。一切施王  
復以冷水灑之令悟。即慰喻言。汝今  
可坐。且莫愁苦。婆羅門言。我於今  
日命必不全。所以者何。本所願求今  
悉滅壞。我何能起。定當捨命。一切  
施王爾時即起慈悲之心。作如是念。



可愍カミ道士ドウシ所願ソクワン不果フカ。譬如タトヘバ餓鬼ガクイ遠望エンボウ清セイ水スイ。到キ已ニ不獲フカ心悶シンモン躡地ニシ。是コト婆羅門バラモン亦モ復タラ如是コトノカド。復タラ更喚タラ言ハシ。咄ツツ。婆羅門バラモン。汝ニ可起キ坐シヤ。汝ニ可起キ坐シヤ。一切イツセツ施王シヤウ即我イツガク身ミ是ナリ。汝ニ本欲ホトシ見ミ今イマ得遇トク之ヲ。何故ナニニ愁苦シュク。婆羅門バラモン問王モン王オウ。今善言イマニ慰喻ヰイヨ。於我オノ有錢財ニ。於我オノ有錢財ニ。耶ヤ。王オウ即答言イツタ。我無錢財ガクニ。但有タラ方便フヘン。

可能令汝大得珍寶。婆羅門言。云何方便。王復答言。我先聞彼怨家之言居我國。已於大眾中唱如是言。若有能得一切施王。若斷其命撿繫將來。吾當重賞隨意所須。我從昔來未曾教人行於惡法。是故不令汝斬我頭。但以繩縛送詣彼王。所以者何。除身

①「言」：龍藏作「王」。

之外更無錢財。然我此身今得自在。  
幸可易財以相救濟。善哉善哉。婆羅  
門。吾今得利。以不堅身易堅牢身。  
道士且觀。設使我身在此命終。屍棄  
曠野草木無異。雖有禽獸而來食噉。  
為何所利。今以如此灰土之身貿易乃  
得真金寶物。我復何情而當惜之。時

婆羅門聞是語已。悲涕而言。何有此  
 理。所以者何。汝今乃是無上調御眾  
 生父母。善為愛護大歸依處。能滅一  
 切無量眾生所有怖畏。所作廣大不望  
 相報。於諸眾生常生憐愍。能於閻世  
 作大錠燎。我當云何破滅正法。繫縛  
 汝身送怨王耶。假使將王至彼怨所得

①「錠」：龍藏作「庭」。

②「得獲」：龍藏作「獲得」。

獲金寶。我復何心舒手受之。假使受者。手當落地。譬如男子為長養身。噉父母肉。是人雖得存濟生命。與怨何異。我亦如是。設縛王身將送彼怨。雖多得財以贖家居。我所不貴。時王答言。如此之言。復何足計。汝若於我必生憐愍。我自束縛。隨汝後行。

詣彼怨家。汝無罪咎。我可得福。婆

羅門言。敬如王命。當隨意作。說是

語已。王即自縛。共婆羅門相隨至城

。其王舊臣及諸人民當見王時悉生驚

怪。咄。婆羅門。汝是羅刹非婆羅門

。汝是羅刹非婆羅門。汝本實是暴惡

鬼神。奸偽詐現婆羅門像。無有悲心

○ 真是死魔常求殺人。汝今令此王身  
滅沒。猶如月蝕。七日並照大海乾竭  
○ 無上法燈今日盡滅。旃陀羅種。汝  
今云何手不落地。汝身何故不陷入地  
○ 如師子王。已死之後誰不能害。是  
一切施王久已遠離國城妻子。倉庫珍  
寶一切諍競。退入深山。修寂滅行。

於汝何怨而將來此。舉城人民同聲願  
言。諸大仙聖護世四王。願加威神擁  
護是王。令全生命。時婆羅門聞是語  
已。心生怖畏。將一切施疾至王所。  
作如是言。大王當知。我今已得一切  
施王。怨王見已。心即生念。是王年  
壯。身體姝好容貌端正。其力難制。



是婆羅門年在衰弊。形容枯悴顏貌醜惡。其力無幾。云何能得是王將來。竊復生念。將非梵王。自在天王。那羅延天。釋提桓因。四天王耶。怨王即問。誰為汝縛。婆羅門言。我自縛之。怨王詛言。遠去。癡人。復更問言。汝將非以咒術之力而繫縛耶。汝

身羸劣。彼身端嚴猶如帝釋。云何能  
 繫。假使有人自言。能吹須彌山王令  
 如碎末。是可信不。爾時怨王即告大  
 臣。汝等當知今此難事。為是夢中。  
 是幻化耶。將非我心悶絕失志。錯謬  
 見乎。是老獼猴云何能縛帝釋身耶。  
 諸臣當知。豈可以藕根中絲懸須彌山

①「繫」：龍藏作「繫縛」。

②「乎」：龍藏作「于」。

耶。可以免身渡大海耶。可以蚊業盡  
海底耶。時婆羅門聞是語已。即向怨  
王而說偈言。

大王今當知

我實不能縛

是王慈悲故

為我而自來

如以網盛風

是事為甚難

正使天帝釋

亦復不能為

爾時怨王即向一切施王說如是言。汝  
以哀我故。入深山谿谷林木空曠之處  
。唯與禽獸共相娛樂。少欲知足飲水  
食果。以草為敷不與我諍。然我怨心  
猶未得滅。我今自在能相誅戮。以何  
因緣來至此耶。爾時一切施王嬉怡微  
笑。無有畏懼。身心容豫如師子王。

①「哀」：龍藏作「畏」。

而作是言。汝不知耶。我身即名一切  
施王。我欲成就本誓願故。今來在此  
有三因緣。一者為婆羅門而求錢財  
二者以汝先募。若得我身將來此者  
當重賞之。三者我先誓願當一切施  
是故我來欲捨身命。汝今當觀。若  
我此身命終入地。為何所益。我本所

以逃入山林。非以畏故。但為愛護諸  
 眾生耳。汝今自在怨心未滅。我今來  
 此。隨意屠割而得除怨。心則安隱。  
 是故汝今應早為之。即說偈言。

於怨生瞋恨 則自焦其心

譬如灰下火 猶能燒萬物

因心著瞋恚 命終墮地獄

猶如惡毒箭

若瞋於怨憎

譬如痛目者

此身肉血成

屎尿涕唾等

是身如行廁

於王有何怨

中則身命滅

心不得寂靜

不能見正色

骨髓肪膏腦

薄皮裏其上

無主無有我

而常生瞋恚

生老病死賊

常來侵王身

何故於是中

①返生親友想

我身四大成

王身亦復然

今若見瞋者

是則為自瞋

是故大王不應生瞋。若故瞋者。今得

自在。幸可隨意早見屠戮。先所開幕

。可賞是人。我今必定捨命不悔。以

①「返」：龍藏作「反」。



是ハ因一緣二。願レ諸出眾出生レ能一一レ切レ施一及レ得レ捨レ名一。  
爾ル時一怨レ王一聞レ是ハ語一已一。從レ御一座一起一。合レ  
掌出敬レ禮一一レ切レ施一王一。作レ如レ是ハ言一。唯レ願レ大一  
王出還レ坐一本一座一。汝出是ハ法一王一正レ化一之レ主一。我出  
是ハ羅カ剎レ暴一惡一之レ人一。汝出是ハ世一燈一為レ世一父一母一  
。我出是ハ世一間一弊一惡一大一賊一。專出行レ惡一法一劫一奪一  
他出財一。汝出是ハ法一稱一正一法一明一鏡一。我出非一法一稱一

常欺誑他。猶如盲人不自見過。如我等輩罪過深重。是身久應陷入此地。所以遷延得至今日。實賴仁者執持故耳。今捨此地及以己身奉施仁者。一切施王即為怨王廣說法要。令其安住於正法中。大以財寶與婆羅門。遣還本土。菩薩摩訶薩如是修行檀波羅蜜。

時。尚捨如是所重之身。況復外物所有財寶。

# 一切持王子品第三之一

菩薩摩訶薩 為諸眾生故

一切所重物 無不以惠施

如我昔曾聞。過去有王。其王有子名一切持。年在幼少。形容端正。猶如

滿月眾星中明。眾生視之無有厭足。

威儀安諦如須彌山。智慧甚深猶如大

海。忍辱成就猶如大地。心無變易如

閻浮檀金。常為一切人天所愛。猶如

八味清淨之水。於諸世間其心平等。

猶如日月等照於物。滿眾生願如如意

寶。見諸乞者心生歡喜。猶如慈母見

①「諦」：龍藏作「詳」。

所愛子。是時王子當說偈言。

我今得自在。所有無量財。

悉與眾生共。如日皆等照。

見有乞求者。終不言無有。

無所求索者。亦復施與之。

王子菩薩諸根寂靜。猶如梵天。財賄具。

足如毘沙門。王為諸眾生供給走使。

猶如弟子事師和尚。心常愛念一切眾  
生。猶如父母念所生子。教化眾生法  
則禮儀如大博士。王子菩薩悉得成就  
如是功德。心常樂施一切眾生。如是  
之物施與是人。如是之物施與某甲。  
是人恐怖。我當安慰。修行正法無有  
廢捨。所施之物。謂金銀琉璃。①頗梨

①「頗梨」：龍藏作「玻璃」。

真珠。① 碑磔瑪瑙。② 珊瑚璧玉。種種器  
 物。及諸衣服床臥敷具。車乘舍宅。  
 田地穀米。奴婢僕使。象馬牛羊。隨  
 有所須悉能與足。③ 譬如天雨百穀滋長  
 。恒以五指施人財物。猶如五龍降注  
 大雨。王子菩薩常行布施。日日不絕  
 。設使一日無人來乞。顏色憔悴心為  
 ⑤

① 碑磔 = 車渠

② 瑪瑙 = 馬瑙

③ 「足」：龍藏作「之」。

④ 「天」：龍藏作「大」。

⑤ 「憔悴」：龍藏作「顛頽」。

愁イヌ感クニ。猶一ヌ如ヨク初イヌ月ムセ烟一ヲ霧ヌ所ムスビ覆ヒク。無ヌ有ク光ニ明ム

。爾ル時トキ諸シヤ臣シ於コト此ノ王ノ子ノ悉シ生ム嫌ム恨ム。

咄クセ哉ヤ我ニ王ノ愚ク癡ク無ク智ク

有ク財ヲ不ク食フ後ニ世ニ安ク在ル

見レ不ク能ク用フ亦ク不ク呵レ子ヲ

分ル散ル庫ヲ藏ム施テ無ク功ク者ナリ

庫ヲ藏ム盡ス已ニ民ノ當ク迸ル散ル



民既散已怨至誰護  
假設無護命當不全  
命既不全國復誰居

爾時大臣及諸人民各思是事。爾時父  
王有一白象。行蓮華上。力能降伏敵  
國怨讎。以有此象故。令他國不能侵  
陵。①時有邊方怨敵之王常作是念。我

當云何而設方便得彼白象。即遣諸人  
詐為苦行婆羅門像。往詣王子求索白  
象。爾時王子見諸大臣生瞋恚心故。  
乘白象出城遊觀。欲向一林。即於其  
路見婆羅門。既見王子。心大歡喜咒  
願且言。願使王子紹繼大王無上之位  
。壽命無量。鄰國歸德。天下太平。

王子。我等悉是婆羅門也。居在遠方。  
常承王子好喜布施。故從遠來。道  
路飢渴備受眾苦。王子。當知我等受  
持清淨禁戒。多所讀誦無有不綜。王  
子功德流布十方。聞風稱讚無不愛樂。  
能令眾生所願滿足。有來乞者無一  
空還。汝所乘象願見施與。爾時王子

即作是念。今若不與則違本要。設當  
與者非我所有。復是父王所愛重者。  
即便語言。君等若須金銀琉璃。種種  
車乘奴婢之屬。我悉能與。此白象者  
既非我有。不得自在。復是父王所乘  
之象。云何輒當以相惠施。計是白象  
價直幾許。我當與直。不令汝等有貧

乏也。何必正欲得此白象。汝婆羅門  
憐愍眾生出家受戒。已遠離一切之物  
。何用是象。汝若得者。或更有患。

諸婆羅門復作是言。我等不用錢財珍  
寶。唯須是象。乘之入山求覓好華。  
供養諸天已。當令眾生若生天上或入  
涅槃。王子本願欲利益他。我亦如是

欲利益他。爾時王子聞是語已。即生  
悲心。便下白象。覆作是念。此象雖  
是父王所有。今以布施。大臣人民必  
當見嫌。欲利益他。何得計是。然我  
所施不求名聲生天人中。以是因緣。  
令諸眾生斷諸煩惱。作是願已。便持  
白象施婆羅門。自乘一馬還欲入城。

①「覆」：龍藏作「復」。

諸婆羅門既得象已。便共累騎迴還而去。忽爾之間已到本國。時諸大臣即共集聚。疾至王所白言。大王。今日快善所重白象。王子已持施婆羅門。諸婆羅門得已乘去。今到敵國。以王先時見其布施金銀珍寶不呵責故。致令今日復以白象施與怨家。大王。世

間惡子多諸過患。飲酒樗蒲貪色費用。  
○ 臣等敢奏不咎責。王子若能從今已  
往。更不以財惠施於人。則可聽住。  
若不止者。便當擯之遠著深山。爾時  
父王即召其子作是念言。怪哉。我今  
云何一旦為諸大臣不令我子隨意行施  
。我今慚愧。猶如婦人怖畏姑妯。即

①「樗」：龍藏作「擣」。

②「奏」：龍藏作「奏願」。

③「妯」：龍藏作「公」。



向其子而說是言。卿從今始莫復貪著  
。一切功德可離捨。心行正法者。應  
著草衣服。噉水果。遠處深山。卿今  
不應挑其右目以治左眼。卿於今日如  
何一旦惱亂我心及諸大臣。夫為人法  
先安其親。然後乃當及餘他人。卿今  
云何以我白象施與怨家。

佛說菩薩本緣經 卷上

# 佛說菩薩本緣經 卷中

僧伽斯那撰  
吳月支優婆塞支謙字恭明譯

## 一切持王子品第三之餘

爾時王子合掌長跪。敬禮父王。臣所  
布施。不為貪欲瞋恚愚癡。不為名聲  
。不求生天人中豪貴。非是癡狂錯亂  
心作。為求正法作是施耳。大王。當

知臣今雖復擁護父母兄弟妻子。及其  
死時。雖有親族。誰能隨去。唯見正  
法逐之不捨。臣若無心行善法者。猶  
望大王苦言教敕。如何一旦信用邪言  
。斷臣行善。王先敕臣施捨捨心。捨  
心是臣本性根原。云何可捨。猶如地  
性不可捨堅。乃至火性不可捨熱。如

①「施」：龍藏作「放」。

②「原」：龍藏作「源」。

魚投陸。命何能存。如王僮僕六情具足。身體完具與天無異。是人云何與王給使。王家所有車乘嫖女。金銀珍寶。從何處得。當知皆是過去施業。今得是報。大王。當知一切餓鬼。飢火所逼身心焦惱。如此皆是貪惜因緣。若諸天中。七寶宮殿壽命長遠。當

知皆是布施因緣。大王。臣今所施。

火不能燒。水不能漂。王家盜賊怨家

債主。不能侵奪所施之物。於諸趣中

能作親友。①是乘載是所施物。在生

死中隨逐。臣身如犢隨母。如王所敕。

欲令臣止布施之心。若不能捨。當徒

深山。雖至深山。苟施心不息。貧窮

①「友」：龍藏作「厚」。

之人亦復當來。臣本誓願實樂山林。所以未啟。慮父不放。大王今已聽真得本願。正爾奉辭涉路進發。所以者何。山林之中是閑靜處。仙聖所樂。能離貪欲瞋恚愚癡。臣若至彼必能自利。爾時王子即禮王足。右遶三匝奉辭而出。次至母所跪禮如常。右遶三

匝禮足而出。復至妻所而作是言。卿  
好住此。供養父母。守護其子。此即  
是汝修行正法。今我欲去遠至山林。  
何以故。我先常願。欲入深山修行其  
志。父王今聽。是故我當速往至彼。  
以副我心。與諸禽獸共為等侶。飲食  
水果足自存活。汝是王女。身體柔軟

①「今我」：龍藏作「我今」。

②「果」：龍藏作「草」。



端正詳雅。何能堪忍。如是苦事。故應  
住此不須隨我。其妻聞已。心悶懊惱。  
○ 身體掉動如芭蕉葉。悲號啼泣椎胸。  
拔髮。舉聲大哭。唱言。奈何。君有何  
罪。乃令父王擯之深山。大王寬慈。  
① 正法治化愛民如子。云何一旦驅擯。乃  
爾。君之愛形。身色柔軟如瞻婆華。

云何一旦當臥棘刺土石之上。如今在  
宮五樂自娛。設當入山。唯聞虎狼師  
子毒獸諸惡音聲。怪哉。大王慈愛之  
心今日安在。如何父親變成離薄。以  
小因緣一旦成怨。爾時王子即答妻言  
。善哉王女。汝有深智。精進勇猛。  
是我善伴。設我不是。應當呵責。云

何乃出如是麤言。諸王為國共相戰諍。  
。皆為貪欲瞋癡所惱。是我福緣。乃  
令父王聽我入山修行正法。汝今不應  
生不歡喜。世中常法。王若衰老。則  
立太子令知國事。國事殷湊多諸過咎。  
。咎既鍾身。無逃避處。王今未衰便  
能放捨。聽我入山修學其志。世間過

咎ト永ニ不レ見ル及シ。汝ニ今レ何レ故ニ不レ歡シ喜ム耶。ニ汝ニ便ニ好シ住ス。我ニ今レ欲シ去ル。答①言シ。妾ノ之レ父ノ母ニ處ニ與シ君ノ時。ニ日ノ月ノ大ノ地ノ及シ四ノ天ノ王ノ悉シ皆シ證ス知シ。初ノ婚ノ之レ日。ニ君ノ自レ發シ言シ誓シ不レ相シ捨ス。如②何レ今レ日ノ便ニ欲シ獨シ往ス。當レ知シ日ノ月ノ及シ以シ猛シ火。ニ明ニ與シ質ノ俱シ不レ相シ捨ス離ス。君ノ今レ云シ何レ而ル欲シ見ル捨ス。爾ノ時ノ王ノ子ノ悉シ以シ家ノ財ノ布シ施シ貧シ乏シ

①「答」：龍藏作「妻便答」。

②「知」：龍藏作「如」。

。即<sup>リ</sup>以<sup>テ</sup>兩<sup>カ</sup>肩<sup>カ</sup>荷<sup>カ</sup>負<sup>ヒ</sup>二<sup>ニ</sup>子<sup>コ</sup>。携<sup>ヒ</sup>將<sup>シ</sup>其<sup>ノ</sup>妻<sup>メ</sup>。往<sup>ク</sup>。  
雪<sup>ユキ</sup>山<sup>ノ</sup>中<sup>ニ</sup>。王<sup>オウ</sup>子<sup>シ</sup>到<sup>リ</sup>已<sup>ニ</sup>。食<sup>シ</sup>果<sup>カ</sup>飲<sup>ム</sup>水<sup>ニ</sup>以<sup>テ</sup>存<sup>シ</sup>性<sup>ヲ</sup>。  
命<sup>ヲ</sup>。晝<sup>ヒ</sup>夜<sup>ノ</sup>修<sup>シ</sup>習<sup>ス</sup>慈<sup>シ</sup>悲<sup>シ</sup>之<sup>ノ</sup>心<sup>ヲ</sup>。復<sup>シ</sup>作<sup>ス</sup>是<sup>ノ</sup>念<sup>ヲ</sup>。  
我<sup>ガ</sup>本<sup>ニ</sup>在<sup>リ</sup>家<sup>ニ</sup>。雖<sup>モ</sup>受<sup>メ</sup>五<sup>ノ</sup>欲<sup>ヲ</sup>。未<sup>ダ</sup>若<sup>ク</sup>今<sup>ノ</sup>日<sup>ニ</sup>處<sup>ル</sup>山<sup>ニ</sup>。  
歡<sup>シ</sup>娛<sup>ム</sup>。如<sup>シ</sup>是<sup>ノ</sup>之<sup>ノ</sup>樂<sup>ヲ</sup>。釋<sup>シ</sup>提<sup>シ</sup>桓<sup>シ</sup>因<sup>シ</sup>所<sup>レ</sup>受<sup>メ</sup>欲<sup>ヲ</sup>樂<sup>ヲ</sup>。  
所<sup>レ</sup>不<sup>レ</sup>及<sup>ス</sup>也<sup>ヲ</sup>。是<sup>レ</sup>諸<sup>ノ</sup>眾<sup>ノ</sup>生<sup>ノ</sup>不<sup>レ</sup>知<sup>ス</sup>正<sup>ノ</sup>法<sup>ヲ</sup>微<sup>シ</sup>妙<sup>ノ</sup>之<sup>ノ</sup>。  
味<sup>ヲ</sup>。如<sup>シ</sup>烏<sup>ノ</sup>不<sup>レ</sup>知<sup>ス</sup>蓮<sup>ノ</sup>華<sup>ノ</sup>之<sup>ノ</sup>味<sup>ヲ</sup>。是<sup>レ</sup>時<sup>ニ</sup>王<sup>ノ</sup>子<sup>ノ</sup>常<sup>ニ</sup>。

為スレ眾ス生ム思ム惟スレ是ハ義一。妻ク常イ入ル山ヲ採ル於レ果カ蘇ク。  
以テ自ラ供ス給フ。是ハ時ニ有リ一ノ老カ婆ク羅ク門ヲ。其ノ形ノ。  
醜イ惡ク人ノ所ヨ惡ク見ル。從テ遠ク方ヨ來ル。王ノ子ノ見ル已ニ。  
。即チ命ヲ令シ坐ス。行ク水ヲ施ス果シ然レ後ニ問フ訊ス。汝ノ。  
何ノ緣ニ至ル此ノ耶一。將チ非シ厭ム家ノ之ノ過ト患ム乎一。壯ク。  
應ニ在ル家ニ極ク情ヲ五ノ欲ヲ。今ニ已ニ衰シ老シ。死シ時ニ將チ。  
至ル。捨テ來テ修ス道ヲ。甚ク是ハ快ク事ナリ。是ハ中ニ閑ク靜ク。

無有<sup>ム</sup>家<sup>イヌ</sup>過<sup>ヒニ</sup>。汝<sup>ニ</sup>若<sup>ク</sup>樂<sup>ム</sup>此<sup>ヲ</sup>。我<sup>ガ</sup>之<sup>ノ</sup>所<sup>レ</sup>有<sup>ル</sup>甘<sup>ク</sup>果<sup>ク</sup>。  
冷<sup>カ</sup>水<sup>ミヅ</sup>常<sup>ニ</sup>相<sup>シ</sup>供<sup>ス</sup>給<sup>フ</sup>。不<sup>レ</sup>令<sup>ス</sup>有<sup>ル</sup>乏<sup>ク</sup>。婆<sup>バ</sup>羅<sup>ラ</sup>門<sup>ン</sup>言<sup>フ</sup>。  
。無<sup>ク</sup>欲<sup>ム</sup>想<sup>ム</sup>者<sup>ノ</sup>應<sup>ズ</sup>住<sup>ス</sup>於<sup>テ</sup>此<sup>ニ</sup>。我<sup>ガ</sup>今<sup>ニ</sup>欲<sup>ム</sup>想<sup>ム</sup>猶<sup>モ</sup>未<sup>ダ</sup>  
能<sup>ク</sup>滅<sup>ス</sup>。是<sup>レ</sup>故<sup>ニ</sup>不<sup>レ</sup>能<sup>ク</sup>於<sup>テ</sup>此<sup>ニ</sup>住<sup>ス</sup>也<sup>ニ</sup>。大<sup>キ</sup>仙<sup>ニ</sup>。汝<sup>ニ</sup>  
且<sup>モ</sup>觀<sup>ム</sup>之<sup>ヲ</sup>。我<sup>ガ</sup>身<sup>ヲ</sup>雖<sup>モ</sup>老<sup>シ</sup>。頭<sup>ノ</sup>白<sup>ク</sup>齒<sup>ハ</sup>落<sup>ク</sup>。行<sup>ク</sup>步<sup>ス</sup>  
戰<sup>シ</sup>掉<sup>ス</sup>。目<sup>ヲ</sup>視<sup>ム</sup>矇<sup>ク</sup>矇<sup>ク</sup>。舌<sup>ハ</sup>乾<sup>ク</sup>口<sup>ハ</sup>燥<sup>ク</sup>不<sup>レ</sup>能<sup>ク</sup>語<sup>ル</sup>言<sup>フ</sup>。  
。頭<sup>ノ</sup>重<sup>ク</sup>難<sup>シ</sup>勝<sup>ス</sup>猶<sup>モ</sup>如<sup>シ</sup>太<sup>シ</sup>山<sup>ノ</sup>。耳<sup>ヲ</sup>聽<sup>ク</sup>不<sup>レ</sup>了<sup>ス</sup>身<sup>ヲ</sup>體<sup>ヲ</sup>

衰變。而有欲想猶如壯時。大仙當知。  
我年朽邁身力羸損。家貧空乏困於。  
僕使。若欲滿我本所願者。幸可惠施。  
二奴僕使。菩薩聞之即作是念。怪哉。  
。今日若言無有則非本誓。若言有者。  
今實空貧。婆羅門言。君今遲疑。何。  
所思慮。將慮我非婆羅門受持禁戒博。

①「念」：龍藏作「言」。



學人耶。若有此慮。我實是也。菩薩  
答言。我本在家多有僕使。金銀珍寶  
庫藏盈溢。當于爾時。見有乞者終不  
言無。今在此止。①悉不持來。何處當  
得以相副稱。所以遲疑思是事耳。婆  
羅門言。我今衰老氣力空竭。從遠方  
來乞求所須。汝從本來凡見乞者。曾

不發言我無所有。今日何故發如是言。  
大仙。若能憐愍給施二奴。我當還  
國。若不能者。我必此死。爾時王子  
即作是念。我今當作何等方便發遣此  
人。爾時二子近在不遠山中遨戲。復  
作是念。我今當為一切眾生作不空因  
緣。即喚其子。子既至已。菩薩抱之。

○ 復作是念。我今二子生長深宮。身體柔軟未經寒苦。如何一旦違離父母。○ 為他僮僕。復作是念。我今何緣計。如是事。若不修行難行苦行。何緣得成阿耨多羅三藐三菩提。以是因緣。○ 我當行之。願以此行速得成就阿耨多羅三藐三菩提。我不捨此所愛二子。○

不フス求クヌ生ム天テ人ニ中ニ果ク報ヲ。轉ヒ輪ヲ聖ヲ王ヲ。帝クニ釋ヲ。  
。梵ヒ四ノ天ヲ王ヲ。願シ此ノ功ヲ德ヲ悉ク與ル眾ヲ生ム成ス無ク。  
上ノ道ヲ。爾トキ時ニ菩ツ薩ヲ手ニ執シ二ノ子ヲ授ケ婆ツ羅ヲ門ヲ。  
作ル如シ是ノ言ヲ。汝ニ婆ツ羅ヲ門ヲ。我ニ此ノ二ノ子ヲ猶シ如シ。  
我ノ命ヲ。幼ク稚シ無ク智ヲ未ダ解ラ人ノ語ヲ。雖モ復シ似シ人ノ。  
未ダ有ル所ニ識ス。今ニ持シ相ヲ與フ以テ為シ僕ヲ使ス。恐シ母ヲ。  
來リ至ル。可ク速ク將ク去ル。爾トキ時ニ二ノ子ヲ迴リ捉メ父ノ衣ヲ。

①「智」：龍藏作「知」。

而白父言。父今何緣。持我兄弟與此  
惡婆羅門。我等從今永離父母。年既  
幼小未有所識。無覆無護云何能活。  
我等何故受此苦惱。今墮他手命必不  
全。如犯王法則受刑罰。我等愚小未  
有所犯。何緣今日乃見是苦。假使實  
犯猶望恕放。況無所犯而橫見枉。設

父於我愛心已斷。但為人法復不應爾。  
老小可愍愚智有之。父今何為特見。  
苦毒。假使為法而見捨者。喪失慈惻。  
豈是法耶。我雖幼稚。亦曾聞說婆羅  
門法。若有擁護妻子因緣。得生梵天。  
爾時菩薩聞是語已。身心戰動。即  
自呵責。何緣乃爾。心。汝不知耶。

①「心」：龍藏無。

從昔已來流轉生死一切眾生。何者非  
怨。何者非子。汝今闇蔽盲無見耶。  
何不繫念思惟分別。汝今直為彼將二  
子便如是動耶。若死至時。當云何乎  
。爾時菩薩呵責心已。即得定住。語  
婆羅門。汝速將去。是時二子即白父  
言。且聽。小住。須我母至。跪拜問

訊辭去不晚。菩薩答言。汝等但去。

吾與汝母當隨汝後。時婆羅門將其二

子速疾發引。是時二子隨路還顧。迴

視父面。悲號啼哭。菩薩爾時更復呵

心。汝今不應復更戰動。當觀受形老

死熾然。子去未遠復立誓願。我今捨

子實是難行。願此因緣得成阿耨多羅



三藐三菩提。除諸眾生一切繫縛。時  
婆羅門發腳未遠。即作是念。甚奇王  
子。世間希有。如言則行施我二子。  
所修善法具足成就。今此二子當於何  
賣。唯有還至本祖王國。時婆羅門即  
將二子往詣王宮。是時祖王見其二孫  
。悲喜交集。問婆羅門。汝於何處得

此二兒。婆羅門言。且聽。彼雪山中  
。大王之子名一切持。以此二子施我  
為奴。王聞是語扼腕而言。怪哉我子  
。愛法太過。乃至不惜所愛兒息。汝  
今還我。當與汝直。婆羅門言。敬如  
王命。即受珍寶還歸其家。時菩薩妻  
在空林中。左目瞤動心驚不樂。所採

雜華尋即萎枯。器中二果迸出墮地。  
二乳驚動汁自流出。有鳥在①前連聲鳴  
叫。即作是念。今此瑞應必定不祥。  
將非我夫命根斷耶。或是虎狼師子惡  
獸食噉我子。復非遨戲墮山死乎。念  
是事已。便還所止。尋見菩薩近一石  
岸。在草敷上傾身而坐。即作是念。

我夫在此。定無他慮。便前白言。二

子今者為安隱不。菩薩答言。二子安

隱。妻復言曰。我今耳中實聞安隱。

但未見之猶懷憂戚。菩薩答言。汝但

小坐。自當見之。妻便卻坐。復重告

言。汝不知我本誓願耶。一切所有要

當施人。汝朝出後。有婆羅門來從我

①「今」：龍藏無。

乞。尋以二子而布施之。妻聞是語。  
其心迷沒。舉身自撲悶絕躡地。爾時  
菩薩以水灑之。水灑之後還得醒悟。  
身體戰動。坐說偈言。

怪哉為正法  
而行於苦行  
以子布施時  
云何心不亂  
君心非剛鐵  
亦未永離愛

云何能以子

我子既稚小

面色如蓮華

自食於水果

如何無人情

此路多石沙

彼人無慈悲

而用施於人

端正無及者

目如優鉢羅

亦不相煩累

一旦以施他

荊棘惡刺等

當將至何處

君今不見耶

彼諸驪鹿等

猶來求推覓

況君為其父

不見此山中

一切諸樹木

以失我子故

悉皆而啼哭

一切諸樹木

悉無有心識

猶尚能如是

況復有心者

爾時其地有芭蕉樹舉身戰動。妻尋語

言。汝夫亦以子息施人無慈愍耶。何  
故如是舉身戰動。爾時其妻念子悲號  
。東西馳走不安其所。菩薩復言。甚  
善甚善。已得入山修行善法。云何令  
心受如是苦。空喪閑居修善妙理。怪  
哉王女。雖有深智精進勇猛。而不能  
解生死過患。父母妻子兄弟怨憎。誰

①「女」：龍藏作「子」。

②「進」：龍藏作「勤」。



能於中識其根原。見兒過去或為汝怨  
。彼若遭苦汝則歡喜。今為汝子別便  
憂惱。設使死亡強將去者。復可於我  
起瞋恚耶。汝本不聞諸仙聖言。

若少壯老皆歸於死  
猶如果熟自然落地  
汝本不觀一切生死

猶如夢中邪見事耶

無常生<sup>①</sup>死將諸眾生

雖有父母誰能救之

譬是師子搏撮諸鹿<sup>②</sup>

彼雖有母亦不能救

是老病死常害眾生

猶如果樹多人所摘<sup>③</sup>

①「生死」：龍藏作「死王」。 ②「鹿」：龍藏作「麋」。 ③「摘」：龍藏作「擲」。 122

譬如坏器值天降雨

悉皆爛壞無有遺餘

三界眾生亦復如是

遇無常雨無得免者

今營此業明造彼事

樂着不觀不覺死至

如是二子必定當捨。我今為法而以施

人。汝當歡喜不應愁苦。我雖捨子子  
 必安樂。是故不應生大苦惱。王子菩  
 薩說是語已。其妻寂默更無所陳。爾  
 時釋提桓因即作是念。怪哉。菩薩無  
 所愛惜。即下化身為婆羅門。至菩薩  
 所而說偈言。

大仙今當知

名聞徹梵天

能行於大施

愛樂於正法

今我所求索

蓋亦不足言

唯願大正法

滿我之所願

菩薩答言。我今身命悉為一切。無所

愛惜。況餘外物錢財珍寶。假使有者

。實不愛也。我本在家。多有庫藏。

象馬車乘。奴婢僕使。悉以給施諸婆

羅門。無所匱惜。但今現在空無所有。  
唯身與婦。若必須者。實復不愛。  
婆羅門言。汝能爾者。便可以妻而見。  
惠施。菩薩答言。嫉妬惜心久以遠離。  
。汝小聽。我為其說法。菩薩報妻。  
是婆羅門從我乞汝。汝意云何。妻便  
答言。隨意自在。我今屬君。何得自

①「匱」：龍藏作「遺」。

從。即捉妻手授婆羅門。時婆羅門語  
菩薩言。今此婦人顏貌端正。身體姝  
妙色像第一。道路嶮難多有寇賊。我  
今單獨去必不達。且還相寄莫復餘施  
。菩薩復言。我今賴君破壞牢獄斷絕  
繫縛。汝今復欲還我牢獄繫縛我耶。  
婆羅門言。若見憐愍。必令得者。願

還受之。經須臾時。菩薩憐愍故。少  
時還受。竟復何苦。婆羅門言。我若  
失期不得還者。慎莫更以施與餘人。  
已是我有。不得任意。說是語已。即  
便還去。去此不遠。復更化作餘婆羅  
門。還菩薩所而作是言。汝勝利益一  
切眾生。譬如如果樹常出甘果。我於遠

①「勝」：龍藏作「能」。



方久承風味。是故褰裳而來相造。希  
滿所願。菩薩答言。唯有一妻先已施  
人。今唯有身猶得自在。若須相給。  
婆羅門言。不須汝身。唯須二目。能  
相給者。深抱至念。爾時菩薩即作是  
念。是婆羅門從我乞目為作何等。復  
作是念。我何所計。是身猶如塚間死

屍。以不堅牢貿易堅牢。應當歡喜。  
何所思慮。爾時菩薩捉佛陀羅木而作  
誓言。我今悉為一切眾生。棄捨二目  
無所貪惜。我先捨婦持用施人。願此  
功德鍾及眾生。永斷貪欲。施子因緣  
令離愛習。今施二日<sup>①</sup>。悉令眾生得清  
淨法眼。菩薩摩訶薩作是願已。便以

①「日」：龍藏作「目」。

木錐向目欲挑。時婆羅門尋前捉手。  
且莫挑出。目今屬我更莫餘施。菩薩  
答言。我今一身。云何一日連受二寄  
。先婆羅門已寄我婦。汝今寄眼。我  
當云何而得守護。時婆羅門即復帝釋  
身語菩薩言。婦目二物悉是我有。今  
相付囑莫復餘施。爾時帝釋即飛而去

。於虛空中雨四種華。空中聲出。宣

告諸天。汝等當知。此人增長菩提道

樹。不久當得阿耨多羅三藐三菩提。

菩薩摩訶薩行檀波羅蜜其事如是。無

所不捨。一切眾生若聞是事。應於菩

薩悉生歡喜。

善吉王品第四

菩薩行施時

定心究竟作

乃至魔波旬

不能得斷絕

我昔曾聞。過去有王名曰善吉。為欲

成於菩提之道。常行利益修集正法。

於諸眾生無刀杖想。面目端正世中少

雙。言常含笑無有麤獷。供養父母尊

重師長。恭敬沙門出家道士。自行十

善亦勸人行。常行布施無有斷絕。若有貧窮困悴之人。身體羸瘦衣裳不障。菩薩見已。即生憐愍。舉身戰動。猶被毒箭。心竊念言。是諸眾生慳惜因緣。癡人不識。雖受人形。形相具足。以無福故。常從他乞。皆由先世不肯布施。以慳嫉妬而自覆蔽。現世報熟而

受是苦。猶如田夫愚癡無智。遠至妻  
家。道路飢渴。既入其舍。復值無人  
。即盜粳米滿口而噉<sup>①</sup>。未咽之頃。家  
人即至。是人慚愧。復不得咽。惜不  
吐棄。家人見已。即問之言。君患何  
等乃如是乎。是人聞已。默然無言。  
爾時妻家眷屬大小即將良醫而為謫之

見其口頰堅如木石。更無餘計。即以刀剗是人二頰。既破之後亦無膿污。但見生米滿其口中。是人以是覆藏盜事得見現報。猶如女人覆藏懷妊。臨產之日受大苦惱。發聲大喚。乃令一切悉共知之。人亦如是。覆藏諸罪報熟之時。苦惱所逼現露於世。或坐

①「見」：龍藏作「是」。



慳クマ惜クマ嫉クマ妬クマ居クマ心クマ而クマ受クマ此クマ苦クマ。我クマ今クマ杜クマ塞クマ一クマ  
切クセ諸クセ路クセ。不クセ令クセ慳クセ妬クセ而クセ來クセ入クセ心クセ。我クセ今クセ當クセ  
集クセ一クセ切クセ所クセ施クセ。安クセ止クセ眾クセ生クセ於クセ布クセ施クセ中クセ。時クセ  
善クセ吉クセ王クセ思クセ是クセ事クセ已クセ。常クセ行クセ布クセ施クセ無クセ有クセ休クセ息クセ  
。當クセ其クセ施クセ時クセ。心クセ喜クセ無クセ量クセ。當クセ是クセ時クセ也クセ。  
魔クセ王クセ波クセ旬クセ愁クセ憂クセ不クセ樂クセ而クセ作クセ是クセ言クセ。怪クセ哉クセ善クセ  
吉クセ。云クセ何クセ一クセ旦クセ為クセ我クセ怨クセ對クセ。而クセ欲クセ拊クセ虛クセ我クセ

之境界。我有大力能伏諸仙。飲水食  
果行諸苦行。善能成辦諸咒術者。我  
射華箭乃至一發。令持戒者悉皆破壞  
。譬如風吹驅折大樹。我今波旬雖射  
三發。恐不能令善吉菩薩身心傾動。  
何以故。外道諸仙無有智慧慈悲之心  
。不求利他正為自樂。是故被箭尋即

退散。善吉菩薩有大智慧。慈悲心厚。  
不求自樂常為一切。我今雖射乃至  
三發。猶恐不能令其退散。何以故。  
是人必定為諸眾生求無上道。不久當  
得阿耨多羅三藐三菩提故。及其未成  
。我於中間或可留難令悉破壞。譬如  
有人始遇患苦。或有醫師少給湯藥。

則可令差。亦如小樹初生之時。以爪  
 能斷。及其長大。雖有百斧。伐之猶  
 難。曼此菩薩未成無上正真之道。當  
 速壞之。時善吉王多行布施。疲極獨  
 處。靜坐而息。爾時波旬在上空中。  
 身出光明。過絕日月而說是語。善吉大  
 王。善哉善哉。汝今真能推求正法。

①「王」：龍藏作「士」。

愛念眾生。猶如慈母愛念其子。善男子。汝欲增長一切善法。而反熾然一切惡法。猶如有人欲食甘露而食毒藥。欲求安樂而反入賊。欲安隱身反服非藥。欲除斷渴反飲鹹水。欲斷姪欲反樂眾生。善男子。汝不知耶。有諸檀越以施因緣皆墮地獄。是故我今憐

愍汝故。種種分別。汝當受持。從今  
 以往當斷施想。生慳惜心。爾時波旬  
 即化作地獄滿中罪人以示善吉。復作  
 是言。如是人等。皆由先世好行布施  
 。貪求正法。是故今日悉墮是中受大  
 苦惱。大王當知。是中罪人。唯以刀  
 斧共相斫截。支節段段悉墮在地。而

①「唯」：龍藏作「雖」。

命猶存不肯死也。以熱銅鑠周匝纏身  
。舉身烟出命亦不盡。雖以千釘釘霍  
其身。猶張牛皮亦復不死。東西馳走  
。常遇熾火。冷熱諸風逼切其身。或  
有惡風吹散其體。或被椎打令如塵末  
。飢吞鐵丸。渴飲洋銅。或入刀林攀  
緣劍樹。或在火鑊隨湯上下。糜爛猶

如熟豆。是諸眾生雖受如是種種苦惱。  
○然其命根亦不肯盡。大王當知。我  
今從王無所求欲。亦復不求供養之具。  
○以王修行邪僻之道。是故我今為說  
正道。時善吉王見地獄中如是眾生。  
即生悲心而作是念。如是眾生流轉生  
死。無有出期。已受無量種種苦惱。

①「求」：龍藏作「須」。



今復於此地獄受苦。可愍可傷。何時  
當得斷諸苦惱令無有餘。如是眾生先  
行惡法。今受苦報。自作自受。實非  
我苦。我今定知是諸無量受苦眾生。  
皆由先世身口意業多作不善。故令今  
日墮是罪中。定不緣施而受苦也。時  
善吉王以慈悲心向波旬而作是言。善

哉カハ大士カク。汝ニ真慈シ悲ヒ。有ア憐愍カレ心コ。善ニ說セ

道ミチ非ズ道相トシ。若シ使ス施者セ受ケ如是ノ苦ク。諸レ受ケ

施者セ復シ在リ何處ノ。波旬ハクシム答コ言フ。善哉ニ菩薩ハ

。汝ニ有リ深智シ能問ク是義ヲ。諦聽シ諦聽シ。當ニ

為シ汝ニ說セ。時ニ魔波旬マハクシム以テ己ノ神力ヲ。即チ時ニ化ス

作シ諸レ天ノ色像ヲ。以テ天ノ瓔珞オウラク寶鬘ホウマン華香カウキウ莊嚴シ

其身ヲ。無量ノ伎樂キガク以テ為シ娛樂ヲ。諸レ天ノ婬女ウイメ

①「作」：龍藏無。 ②「伎」：龍藏作「妓」。

侍使左右。種種諸樹常出甘果。華樹  
瓔珞衣服飲食等樹列羅在前。無量眾  
鳥相和而鳴。其聲和雅甚可愛樂。處  
處多有流泉浴池。金色蓮華彌布水上  
。無老病死苦痛音聲。身處七寶微妙  
宮殿。魔化是已。即示菩薩。善男子  
。諸受施者悉皆如是。受無量上樂。

是故汝今應捨施心。從是以後可得受  
 是微妙果報。爾時善吉即作是念。如  
 是之言。顛倒虛妄無有義理。所以者  
 何。我未曾見呵梨勒樹能生甘蔗。廁  
 糞之中出淨蓮華。純真妙金變為銅鐵  
 。信心檀越受地獄苦。如是之言多所  
 虧損。此言顛倒。定是魔語。即作是

①「中」：龍藏作「中而」。

②「語」：龍藏作「說」。

言。善哉善哉。善能分別如是功德。  
汝則已為攝取於我。復語魔言。汝今  
當知。如蝗蟲翅所有風力。不能吹動  
須彌山王。以汝風力欲令我動亦復如  
是。如先所說。言諸施主以施因緣墮  
於地獄。諸受施人生天上者。正合我  
願。願我從今獨為施主常墮地獄。令

諸眾生悉為受者生於天上。一身受苦  
令多受樂。豈非菩薩本誓願耶。我今  
定知汝是波旬。汝亦不能當與我戰。  
我從昔來常集施心。汝今云何卒令我  
捨。菩薩摩訶薩修行如是檀波羅蜜。  
乃至天魔不能留難。

月光王品第五

①「當」：龍藏作「常」。

菩薩摩訶薩

行無上道時

為諸眾生故

乃至捨頭目

我昔曾聞。是迦尸國過去有王名曰月

光。修菩提道。為求法利。常呵諸欲

。其王形體端嚴姝好。才智過人天下

少雙。質直不諂。所言柔軟至誠無欺

。遠離瞋恚。同心歡樂。恭敬沙門諸

婆羅門。慈仁孝順供養父母。鄰國諸  
王承服德敬。而重伏之遙揖為友。名  
德流布徧於諸方。常能利益無量眾生  
。擁護國土所有人民。猶如慈母愛其  
赤子。復於後時竊生此念。我當云何  
令諸眾生心歡喜耶。即命大臣而作是  
言。卿等今可莊嚴此城。懸諸華蓋。

①「敬」：龍藏作「故」。

②「復」：龍藏作「又」。



豎寶幢幡。掃灑燒香。以華散地。無  
令人民而有憂苦。悉以寶瓔珞瓔珞其  
身。衣服被飾極令鮮明。諸臣跪諾敬  
奉王命。即出宣告舉城人民。卿等各  
各莊嚴城郭。所有里巷極使清淨。令  
如三十三天宮殿。時月光王乘一大象  
出於宮殿。即命一臣。卿持我聲告諸

人民。我今莊嚴如此城郭。非為貪欲  
貢高憍慢。畏怖他怨以禦寇敵。亦不  
求作轉輪聖王。我今所以莊嚴此城。  
唯欲令諸一切眾生受無量樂。不墮地  
獄畜生餓鬼。卿等今日宜應於我起父  
母兄弟想。善知識想。若入我宮當如  
己舍。所須之物隨意自取。我今大施

①「弟」：龍藏無。

莫自疑難。取物之後當行善法。供身  
之餘。復當轉施諸人。若欲須我身命  
。亦不愛也。唯願一切皆受安樂。時  
月光王說是言已。宮中所有微妙寶物  
。使人負出隨意布施。視諸人民猶如  
父母兄弟赤子。顏色和悅猶如秋月。  
一切人民瞻戴是王。如父如母如兄如

弟。善心視王目如青蓮。當于爾時。

國中人民無有持刀杖者。悉皆隨王奉

行十善。猶如牛王諸牛隨從。亦如眾

星隨逐於月。譬如眾商隨商主後。亦

如眾兵隨逐主將。譬如葡萄。其子甘

故生果亦甘。如栴檀樹。根華俱香。

是月光王令諸人民等行十善亦復如是

①「青」：龍藏作「初」。

②葡萄＝蒲桃

③栴檀＝旃檀

當是時也。其國乃至無有一人瞋嫉。  
憍慢。貢高剛強。盜人財物。姦犯他  
妻。兩舌惡口。貪恚邪見。是月光王  
雖非聖帝。而其人民悉行十善。是時  
人民雖無草衣果蓏之食。而其體貌與  
仙無異。皆貪深山空閑之處。以愛王  
故不能捨離。時王如是行善法已。有

諸沙門婆羅門等。稱傳其德徧滿諸方。  
爾時有一老婆羅門。捨家愛欲。居  
在雪山。長髮鬚爪為梵行相。結草障  
身。水果禦飢。聞有人言。有月光王  
者好施無慳。聞是語已。因往本習。即  
生惡念。猶如猛火投之膏油。膏油既  
至倍復熾然。亦如毒藥投生血中。其

①「有」：龍藏無。

力則盛。譬如渴人飲於鹹水。如秋增  
熱。春多涕唾。是婆羅門住深山中。  
聞王功德。增益瞋恚亦復如是。猶師  
子睡聞麀鹿聲。是婆羅門增長瞋恚亦  
復如是。復作是念。一切世間皆悉愚  
癡。無有智慧。而為是王之所誑惑。  
我今當往求索一物。審知是王能捨離

不。復作是念。但不有人從乞身命。

若有索者必當退轉。作是念已。即出

深山。棄捨淨法。瞋恚增長。口如赤

銅。銜脣切齒。揮擢角張。譬如惡龍

放電殺穀。如金剛杵摧破大山。如阿

修羅王遮捉日月。猶如暴雨漂沒村落

。猛盛大火焚燒乾草。是婆羅門亦復

①「揮擢」：龍藏作「啤囉」。



如是。持是惡心往迦尸城月光王所。  
示現如是本習惡相。身體戰動。口言  
謬吃。行不直路。手捲撩捩。眉髮迅  
麗。頭髮刺豎。覆手五指如五龍頭。  
心中毒盛猶如惡蛇。瞋氣焯鬱煙炎俱  
起。詐言。大王。我在雪山遙聞王名  
。歡喜踊躍無量。我觀諸王無如汝比

。而此土地功德難量。復得值遇如是  
法王。大王今日為利益他。應當自捨  
所有身命。修正法者臥悟常安。我今  
欲請大王一事。王即答言。大婆羅門  
不須多語。請敕所作。隨其所須悉當  
奉施。若象馬車牛。金銀琉璃。衣服  
珍寶。奴婢使人。悉當給與。婆羅門

①「悟」：龍藏作「寤」。

②「敕」：龍藏作「列」。

○ 汝今當知。是諸眾生三毒所惱。流  
轉生死無有脫期。老病死法常害眾生  
○ 唯我一人能獨出離。但為眾生故久  
住世耳。隨汝所愛。悉當與之。婆羅  
門言。王若能爾。先當定心莫令傾動  
○ 王即答言。我從昔來常立誓願。心  
難得動。我為眾生發菩提心。尚捨身

命。況餘外物。汝今當知。家有錢財。  
不能施者。當知是人則為守奴。猶如  
毒樹。雖生華實無人受用。井深繩短。  
。水無由得。有財不施亦復如是。若  
見乞者面目顰蹙。當知是人開餓鬼門。  
。婆羅門言。善哉大王。構之虛言復  
何所益。若能爾者。以頭見施。時諸

大臣聞是語已。語婆羅門言。怪哉大  
賊。從何處來。以此人口宣無義言。  
即以土石競共打空。復共唱言。如此  
人者非婆羅門。何處當有衣草鹿皮。  
長髮節食。宣說如是棘刺之言。身體  
被服猶如仙聖。口所發言劇旃陀羅。  
身行口言不相副稱。當知必定非婆羅

門。乃是羅刹弊惡鬼神。咄哉惡人。

汝今來此。欲乾我等正法河耶。如金

翅鳥欲食法龍斷法雨乎。汝如惡風吹

滅法炬。是大惡象欲拔法樹。成死惡

人無有道理。口發言時舌何不縮。如

何大地能載汝形。日光赫炎不焦汝身

。云何彼河不漂汝去。時婆羅門語諸

大臣。汝等癡人何故見呵。譬如惡狗  
吠彼乞者。汝今疑我非婆羅門從遠求  
耶。非是博學出家人乎。汝等愚惡。  
亦不能知諸婆羅門所有威力。汝不知  
耶。日月虧盈大海鹹苦。闍菟神仙吞  
飲恒河。十二年中斷絕不流。自在天  
王面上三目。瞿曇仙人於釋身上化千

女根。婆私吒仙變帝釋身為羴羊形。

毘仇大仙食須彌山如食乳糜。如此之

事盡是我等婆羅門力。我今來此。亦

不為卿空言綺飾。誰當不能。君王自

言能一切施。我今從乞。有何可責。

時月光王即語諸臣。卿等今者不應見

遮。我今當令此婆羅門所願滿足。汝

①「羴」：龍藏作「羯」。



當カク觀クワン察サツ。我イハ今イマ治チ國クニ無ム有ユ貪オン婬イン瞋シン恚イ愚イ癡チ  
 。所得ソク果クワ報ホウ今イマ已イ成セイ就ジウ。捨セ身シン時ジ到トウ如ニ蛇ニ  
 脫ダツ皮ヒ。汝ニ等トウ當トク知チ。我イハ今イマ以ヨリ此コノ不ムシ堅カン之ノ身ミ  
 易イ彼カノ堅カン身ミ。不ムシ堅カン之ノ財チ貿マウ易イ堅カン財チ。不ムシ堅カン  
 之ノ命メイ貿マウ易イ堅カン命メイ。如ニ我ニ先ケン時ジ常ジョウ為シ汝ニ說セ大ダイ  
 人ニ之ノ法ホウ。今イマ正テイ是シ時ジ。亦モト常ジョウ勸カン汝ニ向キョウ於ニ正テイ  
 法ホウ。閉ヘ塞サイ諸シュ惡アク開ケン諸シュ善ゼン門モン。於ニ菩ボ提ツ中チュウ種シュウ

諸善根。薄諸煩惱漸解家繫。如我所  
得如是功德。汝亦當得。是故我今放  
捨身命。汝當歡喜不應憂苦。若我貪  
身不能為者。猶當苦言慰喻令作。況  
我今日能自開割。而汝反更遮固不聽  
。譬如有人以草易毳服。毒愈病。我  
亦如是。捨不堅牢身得堅牢身。時諸

大臣復作是言。王今不應計是事得堅  
牢身。時諸大臣復作是言。王今不應  
計是事也。所以者何。大王乃是臣等  
所依。王今此身一切共有。共有之法  
。何得獨為一婆羅門而欲放捨。捨此  
身已。財施之事云何能辦。若不能辦  
受苦者眾。王身雖一。天下共之。云

何今日獨欲自在。譬如多人共一妙寶

。有人獨用豈得自在。王身今者亦復

如是。爾時大王和顏悅色向諸大臣復

作是言。汝等先當起慈愍心觀婆羅門

。然後我當捨頭施之。爾時大王告婆

羅門。汝小遠去。聽我慰喻諸臣民已

。當相發遣。時婆羅門即便小卻。爾

時大王告諸臣言。汝不知我本日所願。  
常欲利益諸眾生耶。我已為汝所作。  
成辦。復當滿此婆羅門願。此婆羅門  
曾於往昔與我有怨。餘報未畢常以繫  
心。更無餘緣可以償之。要當捨頭而  
令永畢。自我受身常行正法。今為此  
人亦行正法。卿等速去。喚婆羅門令

還本處。作如是言。汝無巧智。不知  
時宜。於大眾中求索我頭。何故不於  
僻靜之處而求索耶。我今為汝諫喻諸  
臣。令汝安隱得全性命。設不諫者。  
汝之身命何得全濟。汝小遠去至彼靜  
處。須我發遣諸大臣已。我當就汝斷  
頭相施。時婆羅門聞王語已。即便遠

去。爾時大王遣諸臣已。即便至彼。  
語婆羅門言。汝今若為我怨所遣。索  
我頭者。我亦於汝無讎嫌心。若自來  
索。有何因緣。汝婆羅門應起慈心。  
設起慈心即當生天。怨心如火。汝當  
速滅。瞋恚在心不見法義。修忍之人  
除去瞋恚。瞋恚汚心形不端正。猶如

雲霧障蔽淨月。出家之人所應不生。  
生瞋恚者不得端正。猶如飲酒噉氣臭  
穢。婆羅門言。汝今所說雖為妙善。  
而我麤獷何能信受。但施我頭無更餘  
言。我今聞汝所說雖善。聞已倍更增  
益瞋恚。猶如膏油投之猛火。時王答  
言。我從生來未曾勸人而為惡事。今

①「應不」：龍藏作「不應」。  
②「噉」：龍藏作「噉」。  
③「雖」：龍藏作「唯」。



此身者隨汝自斫。是身可惡猶如糞坑。  
○實不愛之。但憐愍汝墮地獄耳。婆  
羅門言。言地獄者為在何處。爾時大  
王即起悲心而作是言。怪哉眾生。咄  
哉世間。乃無一人修行善法為己利者。  
○我雖種種勸諫是人。而其本心猶樂  
行惡。譬如蒼蠅在蜜器中。有人拔出

心猶樂著。以樂著故乃至喪命。是婆  
羅門亦復如是。時婆羅門持一利刀。  
以鹿皮覆即便出之。捉王頭髮繫之樹  
上。以瞋恚心欲斬王頭。刀誤不及。  
斫斷樹枝。時婆羅門謂已斫。竟即生  
歡喜。以是菩薩及諸天神威德力故。  
乃至不見其王身首。爾時樹神語婆羅

門言。何處當有婆羅門人。受畜利刀  
殺害人命。汝手云何不墮於地。地何  
不裂陷汝身耶。云何於此清淨人邊生  
是惡心。汝身所以不陷地者。賴是菩  
薩擁護汝故。時婆羅門謂得真實斷菩  
薩頭。怨心得解即便還去。王亦還宮  
身安無損。菩薩摩訶薩行檀波羅蜜時

○ 能ラレ作アセ如ヨク是ク無ク所セ不レ捨テ ○

佛說菩薩本緣經 卷中

佛說菩薩本緣經 卷下

僧伽斯那撰  
吳月支優婆塞支謙字恭明譯

兔品第六

菩薩摩訶薩

若墮於畜生

所行諸善法

外道不能及

如我曾聞。菩薩往昔曾為兔身。以其

先世餘業因緣。雖受兔身。善於人語

○言常至誠無有虛誑。智慧成就遠離  
瞋恚。於人天中最為第一。慈悲熏心  
調和軟善。悉能消滅諸魔因緣。言行  
相副真實無諂。殺害之心永無復有。  
安住不動如須彌山。與無量兔而為上  
首。常為諸兔而說是言。汝等不知墮  
惡道耶。是身可患。夫惡道者。地獄

畜生餓鬼阿修羅<sup>①</sup>。如是等名為惡道。汝等今當至心諦聽墮惡道因緣。所謂十惡。我於往昔曾聞諸仙分別開示。心亦思惟。今當為汝略解說之。四法根本多諸過患。所謂貪欲。瞋恚。愚癡。憍慢。因貪欲心行十惡者墮於餓鬼。因瞋恚心行十惡者墮於畜生。因

愚癡心行十惡者墮於地獄。因憍慢心  
 行十惡者墮阿修羅。因此四法所往之  
 處。常受苦惱。汝等當觀。地獄中有  
 猛火熾然。利刀剗剝。常為狗犬之所  
 噉食。鐵嘴諸鳥挑啄其目。灰河壞身  
 猶如微塵。復為諸椎之所打碎。利斧  
 刀劍截其手足。寒冷惡風吹襲其身。

①「鳥」：龍藏作「鳥」。

②「襲」：龍藏作「劈」。



二山相拍身處其中。汝等當知。設我  
盡壽至百千世。解說如是地獄眾生不  
能得盡。如是地獄有種種苦。汝今復  
當聽餓鬼中種種諸苦。所謂飢渴所逼  
。身體乾枯。於無量歲。初不曾聞漿  
水之名。乃至穢糞求不能得。頭髮長  
利纏遶其身。故令身中支節火然。遙

望見水。至則火坑。飢渴所逼往趣糞  
 穢。復有惡鬼神持刀杖固遮。今說此  
 事。倍令我心驚畏怖懼。阿修羅者。  
 雖受五欲與天無別。憍慢自高無謙下  
 心。遠善知識不信三寶。亦復不為善  
 友所護。於世間中起顛倒想。雖見諸  
 佛心無敬信。於上諸天常生惡心。繫

①「高」：龍藏作「我」。

②「不信」：龍藏作「不識不信」。

念ヲ伺ム求ク諸ニ天ヲ過ス失ス。汝ニ等ヲ當カ知ル。憍ニ慢ノ之ヲ  
結ヒ多ク諸ニ過ス咎ヲ。無ク所レ利ニ益ヲ。所レ以テ眾ニ生ノ不ク  
成イ道ノ果ヲ。無ク不レ由テ此ノ憍ニ慢ノ熾ニ盛ニ。自レ是レ非ニ  
彼ノ譏ニ刺ヲ呵レ責ス。世ニ間ノ眾ニ生ノ以テ憍ニ慢ノ故ヲ。增ス  
長ク邪ノ見ヲ。邪ノ見ノ因ニ緣ノ誹ニ謗ノ三ノ寶ヲ。謗ニ三ノ寶ヲ  
故ニ受テ阿ニ修ニ羅ノ。阿ニ修ニ羅ノ中ニ所レ受テ眾ニ苦ヲ。若シ  
為シ故ニ欲シ盡シ說ス。不レ可レ得シ盡ス。以テ愚ニ癡ノ因ニ緣ノ

墮畜生中多受眾苦。受種種形。食種  
 種食。種種語言行住不同。無足二足  
 四足多足。水陸空行。牛羊駝驢。猪  
 豚雞狗。飛鳥走獸。如是等輩。常為  
 愚癡之所覆蔽。常處盲冥無有智慧。  
 各各相於起殺害想。互相怖畏猶如怨  
 賊。常為獵師屠膾所殺。復為師子虎

狼豺犬無量惡獸之所齧食。常墮坑坎。  
 胃索羅網。生則負重。死即剝剝。駕  
 犁挽車。鐵鉤鉤斲。鞿絆拘執。常苦  
 飢渴口乾舌燥。雖有所須。口不能宣  
 。稚小孤迸遠離父母。水草無量常不  
 充足。畜生惡報世間現見。是故我今  
 略為汝等而解說之。如我先業惡因緣

故。受是兔身。唯食水草恒多怖畏。

是故汝等應修善法。善法因緣生天人

中。雖人道中有諸苦惱劇於諸天。猶

當發願。願生人中。譬如官法為犯罪

者造作土窖。凡有三重。重罪之人置

在最下。中罪之人置之中間。罪極輕

者置于上重。行惡業者亦復如是。極

①「天人」：龍藏作「人天」。

重惡者墮于地獄。中品惡者受畜生身。  
最下品者生餓鬼中。遠離如是三品。  
惡已。得生人中。生人中已。行善不  
善。行上善者。入於涅槃如已舍宅。  
是時兔王常為諸兔宣說如是善妙之言。  
爾時有一婆羅門種。厭世出家修學。  
仙法。不惱眾生離欲去愛。和顏而言。

身無麤穢<sup>①</sup>。飲水食果及諸根藥。少欲  
 知足修寂靜行。長養髮爪為梵行相。  
 是時仙人忽於一時遙聞兔王為兔說法  
 。聞已心悔而作是言。我今雖得生於  
 人中。愚癡無智不如是兔<sup>③</sup>。生在兔中<sup>④</sup>  
 曉了善法。譬如日光障蔽月光。我亦  
 如是。雖生人中。為彼畜生之所障蔽

①「穢」：龍藏作「穢」。  
 ②「已」：龍藏作「以」。  
 ③「兔」：龍藏作「兔王」。  
 ④「在兔」：龍藏作「畜生」。



。彼雖畜生。或是正法之將。或是梵  
王大自在天。我今聞彼所說之法。心  
調柔和。譬如人熱入清冷水。怪哉。  
師子多行惡業受是獸身。云何復當殺  
如是兔。如是兔者乃是純善。形雖如  
是。乃能修行仙聖之法。雖生畜生。  
而能宣說善惡之相。我從本來無可諮

稟尊敬之處。今得遇之。甚善無量。  
是時仙人即起合掌往至兔所。至兔所  
已。卻坐一面。合掌向兔而作是言。  
汝是正法之身。將不受兔身。所有必  
定純善之法。唯願為我具足說之。我  
所修學。長養鬚髮。草衣食果。今實  
厭之。譬如鑽冰求酥。是實難得。我

①「冰」：龍藏作「水」。

亦如是。終身長髮草衣食果。雖修苦  
行。正法難得。我今雖得生於人中受  
人形體。遠善知識修行惡法。如七葉  
華正可遠瞻不中親近。我亦如是。修  
行惡法。有智之人視之遠去。終不親  
近。汝真梵王。假受兔身。兔時答言  
。大婆羅門。若我所言悅可汝心。甚

不愛也。所以者何。我久已離慳悋之  
結。往昔發心便當涅槃。但為眾生故  
久住生死。時婆羅門聞是語已。心生  
歡喜。汝是大士。能為眾生久處是中  
。即便隨逐。經歷多年。飲水噉果與  
兔無別。是時世人多行惡法。以是因  
緣。今天炎旱。草木華果枯乾不出。

海池井泉諸水焦涸。其地所有林木蓬  
茹蒿草。①土地人民收拾去盡。時婆羅  
門飢窮困苦。和顏向兔而作是言。我  
今欲去。願不見責。兔聞是已。即生  
念言。今此大仙不樂此處。故欲相捨  
。即前問言。此處何過。有何相犯。  
大仙當觀。身服如是葛草之衣。令心

愁惱。非所宜也。如婆羅門入姪女舍。  
○ 甚非家法也。婆羅門言。汝之所說。  
實入我心。是處清淨實無過患。諸兔  
自修亦不相犯。但我薄祐困乏飲食。  
是故俛仰欲相捨去。汝今當觀一切眾  
生。無不因食以活此身。汝之所說善  
妙法要。今雖遠離。要當終身佩之心。

府<sup>①</sup>。不令忘失。汝復當知我心無慈。  
為穢食故而相捨離。時兔答言。汝所  
為者蓋是小事。云何乃欲相捨離去。  
婆羅門言。我空飲水已經多日。恐命  
不全。是故置宜欲相捨離。兔聞是已  
。念言。善哉。是婆羅門乃能為法飲  
水多日。即便說言。汝若去者。我則

更無如是福田。唯願仁者明受我請。  
雖知菩薩於福田中心無分別。然施極  
苦飢渴眾生。其福最大。雖知二日是  
常所護。然當先救苦痛之處。汝今是  
我親善知識。是我所尊。有大功德。  
是故我今欲設微供。汝今當知。人有  
四種。施亦有四。所謂下者。下中下

①「我」：龍藏無。

②「設」：龍藏作「施」。



者。智者。智中智者。智中智者。云何下者。施  
時發心求於諸有。下中下者。以<sup>①</sup>畏怖  
故行於布施。智者。有恭敬心而行布  
施。智中智者。有大悲心而行布施。  
我今於是四施之中趣行一施。唯願明  
旦必受我請。時婆羅門即作是念。此  
兔今日為何所見。見死鹿耶。或死兔

乎。心即歡喜。然火誦咒。是兔其夜  
多集乾薪。告諸兔言。汝等當知。是  
婆羅門今欲捨我遠去他家。我甚愁惱<sup>①</sup>  
身體戰慄。世法如是無常別離。虛誑  
不實猶如幻化。合會有離猶如秋雨。  
有為之法有如是等無量過患。諸行如  
夢熱時之炎。眾生生命盡無可還者。汝

①「惱」：龍藏作「懊惱」。 ②「有」：龍藏無。

等今者知世法如是而不能離。是故汝等要當精勤壞三有乎。爾時兔王竟夜不眠。為諸兔眾說法如是。夜既終已。清旦地了於薪聚邊。即便吹火。火然之後。語婆羅門言。我昨請汝欲設微供。今已具辦。願必食之。何以故。智人集財欲以布施。受者憐愍要必

受用。若有凡人多畜財寶以施於人。  
此不以為難。我今貧窮。施乃為難。  
唯願哀矜。必定受之。我今深心清淨  
啟請。唯願仁者必受不疑。說是語已  
。復自慰喻。我今為他受安樂故。自  
捨己身。無所貪惜大如毫釐。如是福  
報。願諸眾生證無上智。自慰喻已。

投身トス火坑ヒヤク。時婆羅門シバロマン見是事ミテコト已マタ。心驚ココロヲヒヤク  
毛豎モウシツ。即於火ツキヒノ上ノ而挽出ヒキダス之ヲ。無常ムジョウ之命ノイノチ  
即便斷滅ツキニツグミヤク。諦觀ツキミ心悶ココロヲシヅム。抱置ウケマツ膝上ノ。對ツキ  
之鳴唼ノナリウヘ並作ツギニ是言ノコトヲ。愛法アイホフ之士ノシ。慈愍ニギハヒク大  
仙シヤン。調御テウゴ船師センシ。為利眾ニギハヒク生捨身シヤン壽命ノイノチ。  
今何所イマニ所至ニツキ。我今ワガイマ敬禮ケイレイ為歸依ニツキ主ノミヤ。我處ワガトコロ  
此山ココノヤマ長髮チヤウヘ重擔チュウタン。雖經スナハチ多年トシノオキ無所ナニ利益ノイタビ。

我願從今常相頂戴。願汝功德具足成  
就。令我來世常為弟子。說是語已。  
還持兔身置之於地。頭面作禮。復還  
抱捉猶如赤子。即共死兔俱投火坑。  
爾時釋天知是事已。大設供養。收骨  
起塔。菩薩摩訶薩修行如是尸波羅蜜  
。不誑於世。

# 鹿品第七

菩薩摩訶薩

行大波羅蜜

乃至上怨中

終不生惡心

我昔曾聞。菩薩往世墮在畜生而為鹿

身。兩脇金色。脊似琉璃。餘身雜廁

。種別難名。蹄如磗磑。角如金精。

其身莊嚴如七寶藏。常行利益一切眾

生。所有善法具足成就。身色光炎如

日初出。諸天敬重為立名字。號金色

鹿。為無量鹿而作將導。而是鹿王多

行慈悲。精進智慧具足無減。有大勇

猛。善知人語。為調眾生示受鹿身。

爾時鹿王遊於雪山。其山多有叢林華

果。流泉浴池。若諸禽獸共相憎惡生

①「山」：龍藏作「中」。



賊害心。以是菩薩威德力故。悉滅無餘。在空寂處常教諸鹿遠離諸惡。修行善法。告諸鹿言。汝等當聽。諸行之中。當觀小惡猶如毒食。如是小惡不當受之。當觀小善為親友想。常應親近精勤受持。汝等諸鹿以身口意行諸惡故。墮畜生中。不能修行所有善

法。愚癡覆故受是畜身。經無量世難  
得解脫生死之中。欲受樂者。要因正  
法而為根本。夫正法者。能護眾生不  
墮惡趣。為度煩惱苦海之人而作橋梁。  
○如人處嶮要因机杖。亦如執炬覩見  
諸器。行正法者亦復如是。夫正法者  
。最可親近不可破壞。能示眾生無上

大道。是能為受樂者。聞是法已。能  
令喜心。心心不斷行是法者。心無所  
畏。是法能除一切諸惡。譬如良藥療  
治眾病。以是因緣。常應憶念不令忘  
失。若忘失者。此生空過。一切世間  
皆悉虛誑。唯有布施忍辱慚愧智慧之  
法乃是真實。若能修行如是等法。是

則名為具足正法。為諸鳥獸常說是法。  
 令諸聽者心離婬欲。當是時也。猶  
 如賢聖遠離諸惡。不加侵害。復於後  
 時。與諸群鹿遊止一河。其水廣大深  
 無涯底。暴漲急疾多所漂沒。壞諸山  
 岸吹拔大樹。一切鳥獸無敢近者。時  
 有一人為水所漂。恐怖惶懼莫知所至。

○身力轉微餘命無幾。舉聲大喚。天神地祇。誰有慈悲能見救濟。苦哉。我今與室家別。今日困悴。誰可歸依。我昔曾聞世有一鹿。修學仙法有大慈悲。唯是當能深見濟拔。是時鹿王在群鹿前聞如是聲。即便驚視誰受苦厄。發如是言。我聞是已。其心苦惱。

○ 如彼受苦等無差別。尋告諸鹿。汝  
當隨意各自散去。吾欲觀覓平整之處  
。自恣飲水以充渴乏。諸鹿聞已。尋  
即四散。鹿王即便尋聲求之。見有一  
人為水所漂。復為木石之所櫟觸。多  
受苦惱。鹿王見已。即作是念。水急  
駛疾。假使大魚亦不能度。我今身小

①「櫟」：龍藏作「振」。

力亦微末。竟知當能度是人。不。寧令  
我身與彼俱死。實不忍見彼獨受苦。  
復作是念。若使是人在於陸地為象所  
困。可得為作方便救護。今在此水漂  
疾急速。我當云何而得救拔。我設入  
水不能濟者。一切聞知當見嗤笑。自  
知不能何故入水。我今雖有慈悲之心

○ 身力微末恐不能辦。我今要當倍加  
 精進。以不休息而往救之。即作是言  
 ○ 汝今不應生怖畏心。我今入水猶如  
 草木。假使身滅要當相救。是時鹿王  
 踊身投河至彼人所。即命溺人令坐其  
 背。溺人即坐安隱無慮。猶如有人安  
 坐榻席。其河多有木石之屬。互相櫟

①「櫟」：龍藏作「振」。



觸身痛無賴。是時鹿王擔負溺人至死  
不放。劣乃得出至于彼岸。溺人爾時  
①即得救拔。安隱出已。即語鹿王。我  
之父母所長養身為已滅沒。今之身命  
實是汝有。汝雖鹿王。身命相屬。所  
可敕使唯垂告語。爾時鹿王告其人言  
。汝今且聽。我於汝所不求功果。亦

無有<sup>ム</sup>心<sup>ココロ</sup>生<sup>ナ</sup>貢<sup>クニ</sup>高<sup>タカ</sup>想<sup>ソウ</sup>。我<sup>ガ</sup>今<sup>イマ</sup>不<sup>ク</sup>惜<sup>セ</sup>如<sup>シ</sup>是<sup>ノ</sup>身<sup>ミ</sup>命<sup>ノ</sup>。  
但<sup>タ</sup>欲<sup>ク</sup>為<sup>ス</sup>他<sup>ノ</sup>而<sup>シテ</sup>作<sup>ス</sup>利<sup>キ</sup>益<sup>ヲ</sup>。汝<sup>ニ</sup>今<sup>イマ</sup>當<sup>ク</sup>知<sup>ル</sup>。我<sup>ガ</sup>。  
受<sup>ウ</sup>獸<sup>ノ</sup>身<sup>ヲ</sup>常<sup>ニ</sup>處<sup>ル</sup>林<sup>ノ</sup>野<sup>ニ</sup>。自<sup>ラ</sup>在<sup>リ</sup>隨<sup>フ</sup>意<sup>ニ</sup>求<sup>メ</sup>覓<sup>ル</sup>水<sup>ノ</sup>草<sup>ヲ</sup>。  
。雖<sup>モ</sup>不<sup>レ</sup>侵<sup>ム</sup>犯<sup>ス</sup>居<sup>ル</sup>民<sup>ノ</sup>邑<sup>ノ</sup>落<sup>ニ</sup>。然<sup>レ</sup>是<sup>レ</sup>我<sup>ノ</sup>罪<sup>ノ</sup>多<sup>ク</sup>諸<sup>ノ</sup>。  
怨<sup>ミ</sup>憎<sup>ム</sup>。兼<sup>テ</sup>復<sup>ス</sup>怖<sup>ル</sup>畏<sup>ル</sup>師<sup>ノ</sup>子<sup>ノ</sup>虎<sup>ノ</sup>狼<sup>ノ</sup>諸<sup>ノ</sup>惡<sup>ノ</sup>走<sup>ル</sup>獸<sup>ノ</sup>。  
射<sup>シ</sup>獵<sup>ス</sup>之<sup>ノ</sup>徒<sup>ノ</sup>。無<sup>ク</sup>所<sup>ニ</sup>歸<sup>ル</sup>依<sup>ル</sup>。無<sup>ク</sup>守<sup>ル</sup>護<sup>ル</sup>者<sup>ノ</sup>。我<sup>ガ</sup>。  
雖<sup>モ</sup>鹿<sup>ノ</sup>身<sup>ヲ</sup>。雜<sup>ラ</sup>色<sup>ノ</sup>微<sup>カ</sup>妙<sup>ニ</sup>。一<sup>ニ</sup>切<sup>ク</sup>世<sup>ノ</sup>間<sup>ノ</sup>悉<sup>ク</sup>無<sup>ク</sup>見<sup>ル</sup>。

①「處」：龍藏作「處於」。

者。以相救濟。唯汝見之。昔我立誓。  
。若見苦厄要令度脫。人雖有力。見  
苦不救。當知是人為無果報。如不種  
子不收果實。若念我者。當善攝口。  
知恩念恩賢聖所讚。不知恩者。現世  
惡名流布於外。復為智者之所呵責。  
將來之世多受惡報。知恩之人二世安

隱。非施因緣而得自在。不修多聞具

大智慧。雖無水浴清淨無垢。離諸香

熏得無上香。離諸瓔珞得真莊嚴。遠

離所依而得自護。雖無刀杖人無侵者

。汝當知之。知恩之人所得功德說不

可盡。不知恩者所得過患亦復無量。

是故汝今應善護口。爾時溺人聞是語

①「非」：龍藏作「悲」。

②「杖」：龍藏作「仗」。

已。悲喜交集涕淚橫流。即禮鹿足而  
作是言。汝常說法。示諸眾生涅槃正  
道。汝如良醫。除斷眾生心熱病苦。  
汝是世間第一慈父。是尊是導。實貪  
隨侍朝夕稟受。不欲遠離經一念頃。  
必當為惡無所堪任。我今設去。雖有  
形體當相遠離。而心未敢生捨離想也。

。說<sup>フセ</sup>是<sup>ハ</sup>語<sup>ゴ</sup>已<sup>ニ</sup>。尋<sup>トビラ</sup>便<sup>ク</sup>即<sup>ニ</sup>路<sup>ロ</sup>。鹿<sup>カメ</sup>王<sup>ウ</sup>望<sup>ム</sup>之<sup>ヲ</sup>遠<sup>ト</sup>  
 不<sup>ク</sup>見<sup>レ</sup>已<sup>ニ</sup>。即<sup>ニ</sup>還<sup>ル</sup>本<sup>ノ</sup>處<sup>ニ</sup>眾<sup>ノ</sup>鹿<sup>ノ</sup>之<sup>ノ</sup>中<sup>ニ</sup>。是<sup>ハ</sup>時<sup>ニ</sup>溺<sup>ル</sup>  
 人<sup>ノ</sup>既<sup>ニ</sup>還<sup>ル</sup>家<sup>ニ</sup>已<sup>ニ</sup>。忘<sup>ル</sup>恩<sup>ヲ</sup>背<sup>ク</sup>義<sup>ヲ</sup>。破<sup>ク</sup>滅<sup>ス</sup>法<sup>ノ</sup>炬<sup>ヲ</sup>自<sup>ラ</sup>  
 然<sup>ル</sup>其<sup>ノ</sup>心<sup>ヲ</sup>。破<sup>ク</sup>伐<sup>ス</sup>法<sup>ノ</sup>樹<sup>ヲ</sup>乃<sup>チ</sup>殖<sup>ス</sup>毒<sup>ノ</sup>林<sup>ヲ</sup>。心<sup>ヲ</sup>為<sup>ス</sup>惡<sup>ク</sup>  
 器<sup>ノ</sup>盛<sup>ル</sup>眾<sup>ノ</sup>怨<sup>ヲ</sup>毒<sup>ヲ</sup>。為<sup>ス</sup>現<sup>ノ</sup>世<sup>ノ</sup>利<sup>ヲ</sup>。即<sup>ニ</sup>至<sup>ル</sup>王<sup>ノ</sup>所<sup>ニ</sup>而<sup>テ</sup>  
 白<sup>ク</sup>王<sup>ニ</sup>言<sup>フ</sup>。大<sup>ノ</sup>王<sup>ノ</sup>當<sup>ク</sup>知<sup>ル</sup>。臣<sup>ノ</sup>近<sup>ク</sup>入<sup>ル</sup>山<sup>ニ</sup>見<sup>レ</sup>有<sup>ル</sup>一<sup>ニ</sup>  
 鹿<sup>ノ</sup>。身<sup>ノ</sup>色<sup>ノ</sup>微<sup>カ</sup>妙<sup>カ</sup>如<sup>シ</sup>七<sup>ノ</sup>寶<sup>ノ</sup>貫<sup>ス</sup>。在<sup>リ</sup>眾<sup>ノ</sup>鹿<sup>ノ</sup>中<sup>ニ</sup>而<sup>テ</sup>

①「然」：龍藏作「焦」。  
 ②「破」：龍藏作「斫」。  
 ③「殖」：龍藏作「植」。  
 ④「毒」：龍藏作「結」。

為上首。猶如滿月處眾星中。其皮雜  
色任覆御乘。臣知此鹿遊住之處。時  
王聞已。心驚喜曰。卿示吾處。吾自  
往取。溺人白王。敬奉所敕。王即嚴  
駕。令在前導。千乘萬騎隨後而往。  
是時鹿王在眾鹿中疲極而眠。爾時虛  
空多有眾鳥。見王軍馬。各相謂言。

是王必為金色鹿來。時有一鳥即至鹿  
所。啄鹿王耳。鹿王驚悟。心即念言  
。此鳥何緣來見覺之。從昔已來。眾  
鳥等類顧復圍遶。無敢近者。今日何  
故觸犯我身。鹿即起立。遙望王軍四  
方雲集。已來近至。復作是念。如是  
眾鳥實無過咎。譬如有人所尊陷墜。



以手牽拽豈是過耶。復作是念。是諸  
眾生無慈悲心。世間所有師子虎狼常  
是我怨。聞我說法怨心即息。是人無  
理。得生人中忘恩背義。反於我所而  
生毒害。如妙香華置之死屍。即時可  
惡人<sup>②</sup>不喜見。是人亦爾。為得現世少  
許樂分。捨離將來無量樂報。爾時鹿

①「過耶」之後，龍藏有「爾時鹿王即知是彼溺人白王。說我身色及以住處」。

②「惡」：龍藏作「得」。

王スレ即ヒ向ト諸モ鹿カ而ル作ス是ノ言ハ。汝ニ等カ莫ク愁ム。王スレ  
今ヒ所レ以テ來リ至ル此ノ者ナリ。正ト為ス我ノ身ヲ。不レ為ス汝ニ  
也ナリ。我ニ今ヒ雖モ能ク逃レ避シ遠ク去ル。亦モ能ク壞レ碎シ彼ノ  
之ノ軍ヲ眾ヲ。要シ當ニ畢ス命ヲ自ラ往シ王ノ所ニ。若シ我ニ如シ  
是ノ。汝ニ等カ便チ當ニ東ノ西ノ波ヲ迸シ乃チ至ル喪シ命ヲ。是ノ  
故ニ我ニ今ヒ為ス汝ニ等カ故ナリ。當ニ往シ王ノ所ニ。但チ隨フ我ニ  
後ニ。莫ク生シ恐ム怖ム。當ニ令シ汝ニ等カ安シ隱シ無シ患ヲ。

汝等當知。我若發心欲入涅槃。即能  
得之。所以不取。正為汝等。我至王  
所設使喪命。但令汝等安隱全濟。吾  
無所恨。作是語已。即至王所。溺人  
見已尋示王言。所言鹿王此即是也。  
作是言已。兩手落地。時王見已。即  
便下馬。心驚毛豎而作是言。汝手云

何斷落如是。即捨刀杖獨往鹿所。鹿

見王時心中愁惱。王作是念。彼雖獸

身。非實鹿也。即是正法勇出之王。

爾時鹿王即白王言。大王何緣放捨刀

杖。②身體流汗狀似恐怖。若使於我生

恐怖者。我是修慈終不相害。如月生

火無有是處。時王聞已。心得安隱。

①②「杖」：龍藏作「仗」。

即向鹿王而作是言。是人何緣兩手落地。然如向言能施我等無所怖畏。云何是人直示汝身得如是報。汝向自言能施眾生無所畏怖。云何乃令是人如是。若言不施。一切世間即當火然。是時鹿王復白王言。譬如有人犯官重罪。觸惱無諍清淨比丘。如是之人得

大重罪。不知恩者亦復如是得大重罪。

○王今當知。是人自作。自受其報。

非我因緣。王即問言。唯願廣說。我

樂聞之。鹿王答曰。願王問彼。不須

我說。王即問人。卿今何故二手落地

。是時溺人即為其王廣說本緣。王既

聞已。卿作是事已。云何當得不受報

①「曰」：龍藏作「言」。

②「卿作是事已」：龍藏作「即作是念。作是事已」。

也。若有困厄依恃他人。乃至一念尚  
應報恩。況復多時受斯重恩。而不能  
報反生賊害。豈當不受如是報也。如  
人熱時止息涼樹。是人乃至不應侵損  
是樹一葉。受恩不忘亦復如是。爾時  
國王復向鹿王長跪叉手而作是言。我  
從今日常相歸依。鹿王答曰。審能爾

者。敬受來意。王復言曰。汝今受我  
。願求何等。鹿王答曰。若能於我生  
尊相者。②今當諦聽。我是獸身。唯賴  
水草以自存活。餘無所求。大王當知  
。是人昔為水所漂困。無救護者。餘命  
無幾。我於爾時猶能救之。王今若有  
慈悲之心。當視是人如赤子想。若視

①「受」：龍藏作「愛」。

②「相」：龍藏作「想」。



是人即亦視於我<sup>①</sup>。是人愚癡無知可愍。命終之後必墮地獄。經無量歲備受眾苦。是故應當於是人所生慈愍心。大王。譬如有人多諸子息。愛無偏黨。然於病者心則偏重。菩薩亦爾。於惡眾生偏生悲愛。以是眾生懷惡法故。是故菩薩為諸眾生發菩提心。爾時

大王復更斂容而作是言。汝今真是調  
御大師。護持正法救濟危厄歸依之處  
。能除眾生一切畏者。是諸眾生多行  
惡法身應陷地。所以不沒。諒由大士  
護持故也。從今以往。施諸鹿群無所  
畏樂。我今終身願為弟子。若汝來世  
成無上道。願先濟度。於是國王說是

①「畏者」：龍藏作「怖畏」。

②「以」：龍藏作「已」。

語已。即告群臣。舉國人民自今為始。  
。不得遊獵殺害為業。菩薩摩訶薩行。  
尸波羅蜜時。雖受獸身。於諸怨憎乃  
至不生一念惡心。

## 龍品第八

菩薩摩訶薩

處瞋猶持戒

況生於人中

而當不堅持

如我ロク曾聞セウ。菩薩サツ往昔クニ以テ恚イ因緣イン墮ク於ニ龍リウ  
 中チュウ。受ウ三サン毒ドク身シ。所謂ソウ氣キ毒ドク。見ミ毒ドク。觸シュ  
 毒ドク。其ノ身シ雜サツ色シキ如ニ七シチ寶ホウ聚ジュ。光クワ明メイ自ジ照シヤウ不フ  
 假カ日ニツ月ツキ。才サイ貌ボウ長チヤウ大ダイ氣キ如ニ韞クン風フウ。其ノ日ニツ照シヤウ  
 朗ロウ如ニ雙シュウ日ニツ出シュツ。常ジョウ為シ無ム量リヤウ諸シュ龍リウ所ショ遶リヤウ。自ジ  
 化カ其ノ身シ而シテ為シ人ニン像ゾウ。與ヨリ諸シュ龍リウ女ニョ共ニ相サウ娛ユ樂ラク  
 。住ジュ毘ヒ陀タ山サン幽ユウ邃スイ之ノ處トコロ。多タ諸シュ林リン木ボク華カ果クワ

茂盛。甚可愛樂。有諸池水八味具足。  
常在其中遊止受樂。經歷無量百千。  
萬歲。時金翅鳥為飲食故。乘空束身。  
飛來欲取。當其來時。諸山碎壞。泉  
池枯涸。爾時諸龍及諸龍女見聞是事。  
心大恐怖。所服瓔珞華香服飾尋悉  
解落。裂在其地。諸龍夫人恐怖墮淚。

而作是言。今此大怨已來逼身。其業<sup>①</sup>。  
金剛。多所破壞。當如之何。龍便答  
曰。卿依我後。時諸婦女尋即相與來  
依附龍。龍復念言。今此婦女各生恐  
怖。我若不能作擁護者。何用如是殊  
大之身。我今此身為諸龍主。②若不能  
護。何用王為。行正法者。悉捨身命<sup>③</sup>。

①「業」：龍藏作「嘔」。

②「主」：龍藏作「王」。

③「悉」：龍藏作「要」。

以擁護他。是金翅鳥之王有大威德。其力難堪。除我一身餘無能禦。我今要當捨其身命以救諸龍。爾時龍王語金翅鳥。汝金翅鳥小復留神。聽我所說。汝於我所常生怨害。然我於汝都無惡心。我以宿業受是大身。稟得三毒。雖有是力。未曾於他而生惡心。

我今自忖審其氣力。足能與汝共相抗  
禦。亦能遠炎大火投乾草木。五穀臨  
熟遇天惡雹。或變大身遮蔽日月。或  
變小身入藕絲孔。亦壞大地作於江海  
。亦震山嶽能令動搖。亦能避走遠去  
。令汝不見我。今所以不委去者。多  
有諸龍來依附我。所以不與汝戰諍者



由我於汝不生惡故。金翅鳥言。我  
 與汝怨。何故於我不生惡心。龍王答  
 言。我雖獸身。善解業報。審知少惡  
 報逐不置<sup>①</sup>。猶如形影不相捨離。我今<sup>②</sup>  
 與汝所以俱生如是惡家。悉由先世集  
 惡業故。我今常於汝所生慈愍心。汝  
 應深思如來所說。

非以怨心

能息怨憎

唯以忍辱

然後乃滅

譬如大火投之乾薪。其炎轉更倍常增

多。以瞋報瞋亦復如是。時金翅鳥聞

是語已。怨心即息。復向龍王說如是

言。我今於汝常生怨心。然汝於我乃

生慈心。龍王答言。我先與汝俱受佛

語。我常憶持抱在心懷。而汝忘失了  
不憶念。金翅鳥言。唯願仁者為我和  
上。善為我說無上之法。我從今始。  
惠施一切諸龍無畏。說是語已。即捨  
龍宮還本住處。爾時龍王遣金翅鳥還  
本處已。慰喻諸龍及諸婦女。汝見金  
翅生怖畏不。其餘眾生覩見汝時。亦

復如是生大怖畏。如汝諸龍愛惜身命。  
一切眾生亦復如是。當觀自身以喻  
彼身。是故應生大慈之心。以我修集  
慈心因緣故。令怨憎還其本處。流轉  
生死所可恃怙。無過慈心。夫慈心者  
。除重煩惱之妙藥也。慈是無量生死  
飢餓之妙食也。我等往昔以失慈心故

①「集」：龍藏作「習」。

。今來墮此畜生之中。若以修慈為門  
戶者。一切煩惱不能得入。生天人中  
及正解脫。慈為良乘更無過者。諸龍  
婦女聞是語已。遠離恚毒。修集慈心  
。爾時龍王自見同輩悉修慈心。歡喜  
自慶。善哉。我今所作已辦。我雖業  
因生畜生中。而得修行大士之業。爾

時龍王復向諸龍而作是言。已為汝等

作善事竟。為已示汝正真之道。復為

汝等然正法炬。閉諸惡道。開人天路

。汝已除棄無量惡毒。以上甘露補置

其處。欲請一事。汝等當知。於十二

月前十五日。闍浮提人以八戒水洗浴

其身。心作清淨。為人天道而作資糧

○ 遠離憍慢貢高。貪欲瞋恚愚癡。我亦如是欲效彼人受八戒齋法。汝當知之。若能受持如是八戒。雖無妙服而能得洗浴。雖無墻壁能遮怨賊。雖無父母而有貴姓。離諸瓔珞身自莊嚴。雖無珍寶巨富無量。雖無車馬亦名大乘。不依橋津而度惡道。受八戒者功

德カセ如ヨク是ハ。汝ニ今イマ當カク知ス。吾ハ於レ處ニ處ニ常ニ受ケ持ス

之ヲ。諸シテ龍ノ各々言フ。云ハク何レ名ヲ為ス八ノ戒ノ齋ノ法ヲ。

龍ノ王ノ答フ言フ。八ノ戒ノ齋ノ者ノ。一ハ者ハ不レ殺ス。二ハ

者ハ不レ盜ス。三ハ者ハ不レ姪ス。四ハ者ハ不レ妄ス語ス。五ハ

者ハ不レ飲ス酒ヲ。六ハ者ハ不レ坐ス臥ス高ク廣ク床上。七ハ

者ハ不レ著ス香ヲ華ヲ瓔ヲ珞ヲ以テ香ヲ塗ル身ヲ。八ハ者ハ不レ作ス

倡ヲ伎ヲ樂ヲ不レ往ク觀ク聽ク。如シ是ノ八ノ事ヲ莊シ嚴シ。不レ



過中食。是則名為八戒齋法。諸龍問  
言。我等若當離王少時。命不得存。  
今欲增長無上正法。熾然法燈。請奉  
所敕。佛法之益無處不可。何故不於  
此中受持。亦曾聞有在家之人得修善  
法。若在家中行善法者亦得增長。何  
必要當求於靜處。龍王答言。欲處諸

欲心無暫停。見諸妙色則發過去愛欲  
 之心。譬如濕地。雨易成泥。見諸妙  
 色發過去欲心亦復如是。若住深山則  
 不見色。若不見色則欲心不發。諸龍  
 問言。若處深山則得增長是正法者。  
 當隨意行。爾時龍王即將諸龍至寂靜  
 處。遠離婬欲瞋恚之心。於諸眾生增

①「增」：龍藏無。

修<sup>トヌ</sup>大慈<sup>①カユ</sup>。具足<sup>具ハ、</sup>忍辱<sup>忍ハ、</sup>以自<sup>以ハ、</sup>莊嚴<sup>庄ハ、</sup>。開<sup>開ハ、</sup>菩提<sup>提ハ、</sup>道<sup>道ハ、</sup>自受<sup>自ハ、</sup>八戒<sup>八ハ、</sup>。清淨<sup>清ハ、</sup>持齋<sup>持ハ、</sup>經歷<sup>經ハ、</sup>多日<sup>多ハ、</sup>。斷<sup>斷ハ、</sup>食身羸<sup>食ハ、</sup>甚大<sup>甚ハ、</sup>飢渴<sup>飢ハ、</sup>。疲極<sup>疲ハ、</sup>眠睡<sup>眠ハ、</sup>。龍王<sup>龍ハ、</sup>修<sup>修ハ、</sup>行<sup>行ハ、</sup>如是<sup>如ハ、</sup>八戒<sup>②八ハ、</sup>具足<sup>具ハ、</sup>忍辱<sup>忍ハ、</sup>。於<sup>於ハ、</sup>諸眾<sup>諸ハ、</sup>生心<sup>生ハ、</sup>無<sup>無ハ、</sup>害<sup>害ハ、</sup>想<sup>想ハ、</sup>。時<sup>時ハ、</sup>有惡人<sup>有ハ、</sup>至龍<sup>至ハ、</sup>住處<sup>住ハ、</sup>。龍眠<sup>龍ハ、</sup>睡中<sup>睡ハ、</sup>聞<sup>聞ハ、</sup>有行聲<sup>有ハ、</sup>。即便<sup>即ハ、</sup>驚寤<sup>③驚ハ、</sup>。時<sup>時ハ、</sup>諸惡人<sup>諸ハ、</sup>見已<sup>見ハ、</sup>。心<sup>心ハ、</sup>驚喜<sup>喜ハ、</sup>相謂<sup>相ハ、</sup>曰<sup>曰ハ、</sup>。是何<sup>何ハ、</sup>寶聚<sup>寶ハ、</sup>從地<sup>從ハ、</sup>湧出<sup>湧ハ、</sup>。

○ 龍見諸人心即生念。我為修德來至  
此間。而此山間復有惡逆破修德者。  
若令彼人見我真形。則當怖死。怖死  
之後。我則毀壞修行正法。我於往昔  
。以瞋因緣受是龍身。三毒具足氣見  
觸毒如是。諸人今來至此。必貪我身  
。斷絕壽命。時諸惡人復相謂曰。我

等入山經歷多年求覓財利。未曾得見  
如是龍身。文彩莊嚴悅可人目。剝取  
其皮以獻我王者。可得重賞。時諸惡  
人尋以利刀剝取其皮。龍王爾時心常  
利樂一切世間。即於是人生慈愍想。  
以行慈故三毒即滅。復自勸喻慰沃其  
心。汝今不應念惜此身。汝雖復欲多

年擁護。而對至時不可得免。如是諸  
人今為我身貪其賞貨。當墮地獄。我  
寧自死。終不令彼現身受苦。諸人尋  
前執刀剗剝。龍復思惟。若人無罪。  
有人支解<sup>①</sup>。默受不報。不生怨結。當  
知是人為大正士。若於父母兄弟妻子  
生默忍者。此不足貴。若於怨中生默

①「支」：龍藏作「肢」。

受<sup>アヌ</sup>心<sup>ト</sup>。此<sup>チ</sup>乃<sup>ナラ</sup>為<sup>ス</sup>貴<sup>クハ</sup>。是<sup>ハ</sup>故<sup>ケ</sup>我<sup>ガ</sup>今<sup>イマ</sup>為<sup>ス</sup>眾<sup>シヤ</sup>生<sup>ノ</sup>故<sup>ケ</sup>。  
應<sup>オウ</sup>當<sup>トウ</sup>默<sup>マク</sup>然<sup>ニ</sup>而<sup>シテ</sup>忍<sup>ニ</sup>受<sup>ル</sup>之<sup>ヲ</sup>。若<sup>シ</sup>我<sup>ガ</sup>於<sup>テ</sup>彼<sup>ノ</sup>生<sup>ニ</sup>忍<sup>ズ</sup>。  
受<sup>アヌ</sup>者<sup>ノ</sup>。乃<sup>ナラ</sup>為<sup>ス</sup>真<sup>マコト</sup>伴<sup>ト</sup>。我<sup>ガ</sup>之<sup>ノ</sup>知<sup>チ</sup>識<sup>シ</sup>。是<sup>ハ</sup>故<sup>ケ</sup>我<sup>ガ</sup>。  
今<sup>イマ</sup>應<sup>ス</sup>於<sup>テ</sup>是<sup>ノ</sup>人<sup>ノ</sup>生<sup>ニ</sup>父<sup>ノ</sup>母<sup>ノ</sup>想<sup>ヲ</sup>。我<sup>ガ</sup>於<sup>テ</sup>往<sup>ク</sup>昔<sup>ノ</sup>雖<sup>モ</sup>無<sup>ク</sup>。  
量<sup>リヤウ</sup>世<sup>ノ</sup>故<sup>ケ</sup>捨<sup>ツ</sup>身<sup>ヲ</sup>命<sup>ヲ</sup>。初<sup>メ</sup>未<sup>ダ</sup>曾<sup>ダ</sup>得<sup>ズ</sup>為<sup>ス</sup>一<sup>ノ</sup>眾<sup>ノ</sup>生<sup>ノ</sup>。  
彼<sup>レ</sup>人<sup>ノ</sup>若<sup>シ</sup>念<sup>フ</sup>剝<sup>ク</sup>此<sup>ノ</sup>皮<sup>ヲ</sup>已<sup>ニ</sup>。當<sup>ク</sup>得<sup>ズ</sup>無<sup>ク</sup>量<sup>ノ</sup>珍<sup>シク</sup>寶<sup>ヲ</sup>重<sup>ク</sup>。  
貨<sup>カ</sup>。願<sup>フ</sup>我<sup>ガ</sup>來<sup>ル</sup>世<sup>ニ</sup>常<sup>ク</sup>與<sup>フ</sup>是<sup>ノ</sup>人<sup>ノ</sup>無<sup>ク</sup>量<sup>ノ</sup>法<sup>ヲ</sup>財<sup>ヲ</sup>。爾<sup>ノ</sup>。

時龍王既被剝已。徧體血出。苦痛難  
忍。舉身戰動不能自持。爾時多有無  
量小蟲。聞其血香悉來集聚。暖食其  
肉。龍王復念。今此小蟲食我身者。  
願於來世當與法食。菩薩摩訶薩行尸  
波羅蜜時。乃至剝皮食肉都不生怨。  
況復餘處也。

①「集聚」：龍藏作「聚集」。



佛說菩薩本緣經 卷下

佛說菩薩本緣經

龍品第八

七七

# 注音對照表

比 (ㄅㄢˋ) 丘，亦音ㄑㄩ̣。

供養 (ㄍㄨㄥˋ ㄩㄤˇ) ，亦音ㄍㄨㄥˋ ㄩㄤˊ。

解 (ㄐㄩㄟˋ) 脫，亦音ㄊㄨㄟˋ。

徧 (ㄅㄩㄢˋ) ，亦音ㄅㄩㄢˊ。

波 (ㄅㄛ) ，亦音ㄅㄛ。

被 (ㄅㄟˋ) ，亦音ㄅㄟ。

白 (ㄅㄞˋ) ，亦音ㄅㄞ。

阿難 (ㄞㄢˋ) ，亦音ㄞㄢˊ。

目犍 (ㄇㄩˋ ㄐㄩㄢˋ) 連，亦音ㄌㄩㄢˋ。

南無護法韋馱天尊菩薩



